		<b>Smlouva o dílo číslo:</b>	
Objednatel:	ORLEN Unipetrol RPA s.r.o.	Evidenční číslo Objednatele:	
Zhotovitel:		Evidenční číslo Zhotovitele:	

## Příloha č. 9b

# ROZSAH REALIZAČNÍ PROJEKTOVÉ DOKUMENTACE a DOKUMENTACE AS-BUILT+PTD

## Úvod

Účelem vydání dokumentačních seznamů je vytvořit jednotnou formu a členění předávané dokumentace včetně jejího označení tak, aby každý zainteresovaný pracovník měl k dispozici informaci kde a v jaké části dokumentace potřebný dokument najde.

## Seznamy dokumentace

V jednotlivých seznamech je uvedena dokumentace, která je z pohledu Objednatele nezbytná pro budoucí provozování, inspekci, údržbu a rozvoj po celou dobu užívání zařízení pořízeného projektem. Z tohoto důvodu bude dle těchto standardních či upravených (viz. dále) seznamů dokumentace posuzována kompletnost a úplnost dokumentace při převzetí a předání díla a seznamy budou závazné pro všechny zúčastněné strany v rámci těchto procesů.

Seznamy neobsahují další projektovou dokumentaci jako např. veřejno-právní, dokumentaci komplexního vyzkoušení, inspekční plány, dokumentaci pro zkušební provoz, dokumentaci pro vyvedení majetku do HIM/NIM apod., která je ve své podstatě jedinečná pro právě probíhající projekt a jejíž potřeba končí zpravidla ukončením projektu. Tuto dokumentaci předává zhotovitel v počtu a formě v souladu s ustanoveními ve smlouvě o dílo.

Jednotlivé seznamy obsahují tu dokumentaci, která byla v době jejich vzniku, požadovaná buď z hlediska odpovědností a úkolů jednotlivých oddělení nebo z hlediska legislativních požadavků, popř. interních předpisů společnosti. S postupem času se budou tyto požadavky měnit a je nezbytné tyto seznamy řízeně přes pověřeného správce upravovat či rozšiřovat.

## Změna seznamů v průběhu projektu

V průběhu projektu může nastat požadavek na změnu seznamů zřejmě v následujících případech:

- Existence nových legislativních požadavků, interních předpisů, odpovědností a kompetencí jednotlivých oddělení Objednatele – změna vede k rozšíření či úpravě jednotlivých položek
- V průběhu projektu se objeví nové nebo dosud nezmiňované zařízení v seznamech.


Povinností zhotovitele je, že pokud výše uvedenou potřebu změny v průběhu svých projektových činností objeví, neodkladně o této skutečnosti informovat Objednatele a předat mu návrh změny či doplnění seznamů.

## Skupiny seznamů

Dokumentační seznamy jsou rozděleny dle druhu dokumentace do následujících tří skupin:

### 1. Projektová realizační dokumentace a Dokumentace skutečného stavu (As-built documentation)

V této skupině je uvedena dokumentace, která je nebo by měla být obsažena v realizační dokumentaci a dokumentace, která je požadována k předání jako dokumentace skutečného stavu. Účelem tohoto seznamu není předepisovat zhotoviteli složení realizační dokumentace. Toto je dáno samotnou potřebou zhotovitele vytvořit soubor dokumentace, na jejímž základu je schopen zajistit

		<b>Smlouva o dílo číslo:</b>	
<i>Objednatel:</i>	ORLEN Unipetrol RPA s.r.o.	<i>Evidenční číslo Objednatele:</i>	
<i>Zhotovitel:</i>		<i>Evidenční číslo Zhotovitele:</i>	

## Příloha č. 9b

# ROZSAH REALIZAČNÍ PROJEKTOVÉ DOKUMENTACE a DOKUMENTACE AS-BUILT+PTD

veškeré činnosti a koordinace v jednotlivých fázích realizace projektu, dále platnými legislativními předpisy, interními předpisy zhotovitele a v neposlední řadě i smlouvou o dílo.

Nicméně seznam uvádí, které dokumenty realizační dokumentace a v jaké formě, pokud jsou relevantní pro rozsah projektu, požaduje společnost mít pro informaci, popřípadě obdržet k připomínkám před vydáním finální realizační dokumentace (status AFC) a jejím předáním do společnosti dle smluvních ustanovení.

Na druhou stranu seznam uvádí obsah, formu a počet dokumentace skutečného stavu (opět pro relevantní dokumenty vzhledem k rozsahu projektu), která bude vždy předávána do společnosti s ukončením projektu.

## 2. Průvodně technická dokumentace a dokumentace kvality (Vendor and Quality documentation)

Tato skupina obsahuje dokumentaci, která je vytvářena jednotlivými subdodavateli, prokazujícími požadované vlastnosti jednotlivých dodávek a plnění legislativních a jiných požadavků na zařízení, popř. udává způsob jejich užívání – montáž, obsluhu a údržbu. Druhou část pak tvoří dokumentace tvořená subkontraktory, prokazující především dodržení kvality montáží v rámci realizace (výstavby) projektu a úspěšné vyzkoušení díla, resp. jeho částí.

## 3. Dokumentaci pro inspekci, BOZP, PO a ochranu ŽP (HSE documentation)

V této skupině je pak zařazena další dokumentace nezbytná pro provozování, inspekci, údržbu a související činnosti s užíváním tohoto zařízení pořízeného projektem, která není obsažena v předchozích skupinách.

## Označení jednotlivých dokumentů


Jednotlivé vydávané dokumenty budou zřetelně označeny kromě standardních označení dodavatele také dle interních předpisů společnosti Objednatele. V konkrétních seznamech skutečně vydávané dokumentace bude pak uvedeno pro každé zařízení, provozní soubor, stavební objekt i číslo technického místa či vybavení technického místa dle majetkového registru objednatel, je-li pro společnost veden.

Pokud pod jednotlivou položkou bude obsaženo více dokumentů (např. atesty materiálů k potrubní větvi apod.), bude prvním dokumentem nesoucím požadované označení seznam dokumentů v položce s identifikací dalších dokumentů v pořadí číslem a názvem dokumentu. Místo čísla dokumentu je možné použít i pořadové číslo, které bude na jednotlivých dokumentech uvedeno v pravém horním rohu.

Samozřejmě, že dokumentace může nést i další označení zhotovitele pro účely jeho systému archivace.

## Členění dokumentace a její vydávání

Dodržení skladby dokumentace dle níže uvedených seznamů zhotoviteli je důležité jak z hlediska kontroly kompletnosti (rozsah požadované dokumentace) a úplnosti (obsah dokumentů) předávané dokumentace, tak i pro její budoucí použití a orientaci v ní.

		<b>Smlouva o dílo číslo:</b>	
Objednatel:	ORLEN Unipetrol RPA s.r.o.	Evidenční číslo Objednatele:	
Zhotovitel:		Evidenční číslo Zhotovitele:	

## Příloha č. 9b

### ROZSAH REALIZAČNÍ PROJEKTOVÉ DOKUMENTACE a DOKUMENTACE AS-BUILT+PTD

Pokud se některý dokument v dokumentaci opakuje, je to z důvodu jeho předávání v patřičné složce na různá oddělení objednatele, které s nimi pracují.

Údajové listy (datasheets) pro údaje vztahující se k parametrům zařízení by se měly přednostně používat dle norem API.

Dokumentace bude vydávána pouze pro relevantní položky z jednotlivých seznamů s ohledem na rozsah projektu. Dokumentace kvality této skupiny pro statická zařízení musí minimálně splňovat interní požadavky Objednatele a musí být i řazena v souladu s tímto dokumentem.

Bližší požadavky na členění dokumentace jsou uvedeny u jednotlivých seznamů. Dokumentace MaR a elektro bude vydávána pro každý provozní soubor nebo stavební objekt, nicméně u části elektro a telekomunikací může být i v odůvodněných případech vydávána i pro celý výrobní blok.

#### Vydávání elektronické dokumentace

Dokumentace bude předávána na samostatných elektronických nosičích pro každou skupinu (v případě rozsáhlé dokumentace i na více nosičích pro jednu skupinu), které budou označeny číslem a názvem projektu, názvem skupiny, pořadovým číslem z celkem vydaných pro skupinu a číslem revize.


Hierarchie uspořádání adresářů a souborů bude odpovídat členění dokumentace v seznamech a bude shodná s tabulkami v této příloze níže včetně názvů, popř. jejich zkratk. Jednotlivé položky pak mohou být ve formě adresářů (pro např. seznam dokumentů v položce a sadu výkresů) nebo souborů (jednotlivý dokument, naskenovaná sada dokumentů).

#### Vydávání papírové dokumentace

Papírová dokumentace bude vydávána v počtu požadovaných paré v šanonech dle rozsahu předávané dokumentace. Minimálně však pro každou podskupinu bude vydán jeden šanon, který ponese kód a název projektu objednatele a název skupiny a podskupiny (např. Dokumentace skutečného stavu, Část MaR). Pro dokumentaci 1. skupiny pro projekty malých rozsahů se může na základě dohody vydat i menší počet šanonů, které budou obsahovat více podskupin, než je zmíněno výše. Na první straně každého šanonu bude seznam kompletně vydávané dokumentace v podskupině s vyznačenými platnými revizemi dokumentů a s čísly technického místa či vybavení technického místa, přičemž dokumentace obsažená v šanonu bude vhodným způsobem zvýrazněna.

Každý statický aparát nebo rotační stroj, popř. zařízení podskupiny G bude mít v dokumentaci 2. skupiny (PTD a dokumentace kvality) svůj vlastní šanon.

Každá potrubní větev bude mít dokumentaci 2. skupiny umístěnou v závěsných deskách označených číslem potrubní větve.

		<b>Smlouva o dílo číslo:</b>	
Objednatel:	ORLEN Unipetrol RPA s.r.o.	Evidenční číslo Objednatele:	
Zhotovitel:		Evidenční číslo Zhotovitele:	


**Příloha č. 9b**

**ROZSAH REALIZAČNÍ PROJEKTOVÉ DOKUMENTACE a  
DOKUMENTACE AS-BUILT+PTD**

**1. Projektová realizační dokumentace a  
Dokumentace skutečného stavu (As-built  
documentation)**

**Přehledová tabulka uspořádání skupiny „Projektová realizační dokumentace a Dokumentace skutečného stavu (As-built documentation)“**

<b>Část (Part)</b>	<b>Oddíl (Section)</b>	<b>Položky (Items)</b>
<b>1.A1 Technologická část (Process part)</b>		1.A1.1 – 1.A1.14
<b>1.A2 Situace a dispozice (Layouts and Plot plans)</b>		1.A2.1 – 1.A2.4
<b>1.B Část strojní (Mechanical part)</b>	1.B1 Potrubní specifikace (Piping Specifications)	1.B1.1 – 1.B1.4
	1.B2 Potrubní výkresy (Piping Drawings)	1.B2.1 – 1.B2.6
	1.B3 Izolace a nátěry (Insulation and Painting)	1.B3.1 – 1.B3.2
<b>1.C Část elektro (Electrical part)</b>	1.C1 Textová část (Text Part)	1.C1.1 – 1.C1.30
	1.C2 Výkresy (Drawings)	1.C2.1 – 1.C2.28
<b>1.D Část MaR (Instrumental Part)</b>	1.D1 Technická zpráva (Technical Report)	1.D1.1 – 1.D1.27
	1.D2 Specifikace přístrojů (Instrument Specification)	1.D2.1 – 1.D2.32
	1.D3 Výkresy (Drawings)	1.D3.1 – 1.D3.28
	1.D4 Databáze (Databases)	1.D4.1 – 1.D4.5
<b>1.E Část stavební (Civil Part)</b>	1.E1 Obecné (General)	1.E1.1 – 1.E1.5
	1.E2 Stavební objekty (Civil Objects)	1.E2.1 – 1.E2.12
	1.E3 Ocelové konstrukce (Steel Structures)	1.E3.1 – 1.E3.6
	1.E4 Podzemní potrubí (U/G Piping)	1.E4.1 – 1.E4.2
	1.E5 Statické výpočty budov a konstrukcí (Civil/Structural Static Calculation)	1.E5.1 – 1.E5.3
<b>1.G Systémy protipožární ochrany a zabezpečení</b>		1.G.1 – 1.G.4

		<b>Smlouva o dílo číslo:</b>	
Objednatel:	ORLEN Unipetrol RPA s.r.o.	Evidenční číslo Objednatele:	
Zhotovitel:		Evidenční číslo Zhotovitele:	

**Příloha č. 9b**

**ROZSAH REALIZAČNÍ PROJEKTOVÉ DOKUMENTACE a  
DOKUMENTACE AS-BUILT+PTD**

(Fire Prevent Systems and Safeguarding Systems)		
---	--	--


**1.A1 Technologická část  
(Process part)**

1.A1.1	Popis technologie / <b>Process Description</b>
1.A1.2	Blokové diagramy / <b>Process Flow Schemes (PFS)</b>
1.A1.3	Strojně - technologická schémata (P&ID) / <b>Process Engineering Flow Schemes (PEFS)</b>
1.A1.4	Schématy zabezpečení technologického procesu / <b>Process Safeguarding Flow Schemes (PSFS)</b>
1.A1.5	Safeguarding Memorandum / <b>Safeguarding Memorandum</b>
1.A1.6	Materiálová a tepelná bilance / <b>Material and Heat Balances</b>
1.A1.7	Spotřeba energií / <b>Utility Consumption</b>
1.A1.8	Spotřeba chemikálií / <b>Chemicals Consumption</b>
1.A1.9	Seznam aparátů / <b>List of static equipment</b>
1.A1.10	Specifikační listy (včetně instalačních a projektových výkresů) / <b>Data Sheets (incl. install. drawings/design drawings) for static equipment</b>
1.A1.11	Seznam rotačních strojů / <b>List of rotating equipment</b>
1.A1.12	Specifikační listy pro rotační stroje / <b>Data Sheets for rotating equipment</b>
1.A1.13	Seznam potrubních větví — s vyznačením technologických a projekčních dat / <b>Line Schedule — with process and design data</b>
1.A1.14	Seznam napojovacích bodů — s vyznačením technologických a projekčních dat / <b>List of Tie-ins — with process and design data</b>

**1.A2 Situace a dispozice  
(Layouts and Plot plans)**

1.A2.1	Situace / <b>Layouts</b>
1.A2.2	Výkres finálního umístění aparátů a zařízení / <b>Final Plot plans of Equipment</b>
1.A2.3	Výkresy řezů / <b>Sectional Drawings</b>
1.A2.4	3D model – pouze v elektronické formě / <b>3D model – only in electronic form</b>

**1.B Část strojní**

		<b>Smlouva o dílo číslo:</b>	
Objednatel:	ORLEN Unipetrol RPA s.r.o.	Evidenční číslo Objednatele:	
Zhotovitel:		Evidenční číslo Zhotovitele:	

**Příloha č. 9b**

**ROZSAH REALIZAČNÍ PROJEKTOVÉ DOKUMENTACE a  
DOKUMENTACE AS-BUILT+PTD**

**(Mechanical part)**

**1.B1 Potrubní specifikace  
(Piping Specifications)**

1.B1.1	Seznam potrubních materiálů / <b>Piping Material Summary</b>
1.B1.2	Seznam potrubních nosníků a závěsů / <b>List of Piping Supports and Hangers</b>
1.B1.3	Potrubní třídy / <b>Piping Classes</b>
1.B1.4	Výpočty pnutí / <b>Stress Calculation</b>

**1.B2 Potrubní výkresy  
(Piping Drawings)**

1.B2.1	Plán hranic dodávky / <b>Battery Limit Drawing Plan (Areas)</b>
1.B2.2	Detailní potrubní výkresy (výkresy uspořádání potrubí) / <b>Detailed Piping Plan Drawings (Piping Arrangement Drawings)</b>
1.B2.3	Potrubní izometrie (DN 50 a výše) / <b>Pipe Isometrics (DN 50 and above)</b>
1.B2.4	Potrubní systémové výkresy (pod DN 50) / <b>Pipe System Sketches (under DN 50)</b>
1.B2.5	Výkresy napojení / <b>Tie-ins Drawings</b>
1.B2.6	Výkresy parních otáčení / <b>Steam Tracing - System Sketches</b>


**1.B3 Izolace a nátěry  
(Insulation and Painting)**

1.B3.1	Specifikace pro izolace potrubí a zařízení / <b>Specification for Insulation of Pipes and Equipment</b>
1.B3.2	Specifikace pro přípravu povrchů a pro nátěry / <b>Specification for Surface Preparation and Painting</b>

**1.C Část elektro  
(Electrical part)**

**1.C1 Textová část  
(Text Part)**

1.C1.1	Technická zpráva (obsah dle PPU 101) / <b>Technical report (for content see PPU 101)</b>
1.C1.2	Protokol o určení vnějších vlivů / <b>Area classification certificates</b>


		<b>Smlouva o dílo číslo:</b>	
Objednatel:	ORLEN Unipetrol RPA s.r.o.	Evidenční číslo Objednatele:	
Zhotovitel:		Evidenční číslo Zhotovitele:	

**Příloha č. 9b**

**ROZSAH REALIZAČNÍ PROJEKTOVÉ DOKUMENTACE a  
DOKUMENTACE AS-BUILT+PTD**

1.C1.3	Soupis spotřebičů / <b>Electrical consumer list</b>
1.C1.4	Seznam nových zařízení / <b>List of new equipments</b>
1.C1.5	Seznam dotčených zařízení / <b>List of modified existing equipments</b>
1.C1.6	Seznam el. otápěných zařízení / <b>List of electrical heated equipments</b>
1.C1.7	Specifikace přístrojů a zařízení / <b>Instruments and equipments specification</b>
1.C1.8	Seznam přístrojů / <b>List of equipments and instruments</b>
1.C1.9	Popisy řídicích a bezpečnostních funkcí / <b>Control and safeguarding narratives</b>
1.C1.10	Diagramy příčin a následků / <b>Cause&amp; effect diagrams</b>
1.C1.11	Přehled nastavení alarmových a blokovacích hodnot / <b>Alarm and Trip Setting list</b>
1.C1.12	Specifikační listy přístrojů a zařízení / <b>Equipments and instruments engineering data sheets</b>
1.C1.13	Kalkulace výpočtových relé / <b>Computing relay calculations</b>
1.C1.14	Specifikace časových relé / <b>Timer relay specifications</b>
1.C1.15	Detaily interní konfigurace přístrojů (např. detaily HART protokolu) / <b>Instrument internal configuration details (e.g. HART protocol details)</b>
1.C1.16	Výpočty systémů PLC (zatížení, rychlost komunikace, spotřeba energie, tepelné zatížení apod.) / <b>PLC systems calculations (load, communication speed, energy consumption, heating load etc.)</b>
1.C1.17	Výpočet vstupů a výstupů pro systémy PLC (na řídicí procesor) / <b>PLC systems I/O calculations (per control processor)</b>
1.C1.18	Seznam materiálu (kusovník) pro systémy PLC / <b>PLC systems bill of materials</b>
1.C1.19	Konfigurace systémů PLC (Detailní návrhová specifikace – FDS) / <b>PLC systems configuration (Detailed Functional Design Specifications)</b>
1.C1.20	Software systémů PLC na CD-ROM / <b>PLC system software on CD-ROM</b>
1.C1.21	Seznam předinstalovaných volných rezerv systémů PLC / <b>List of PLC system pre-wired spares</b>
1.C1.22	Seznam přenášených signálů do FARu / <b>List of transmitted signals to FAR</b>
1.C1.23	Výpočty spotřeb energií pro přístroje / <b>Instrument utility consumption calculations</b>
1.C1.24	Výpočty pro rozptýlení vyzařovaného tepla zařízení elektro ve stavebních objektech ( např. rozváděče, frek. měniče, softstartéry) / <b>Heat dissipation calculations of electrical equipments in buildings (e.g. switchboards, frequency converters, soft starters</b>
1.C1.25	Kabelový deník / <b>Cables logbook</b>
1.C1.26	Specifikace rozváděčů / <b>Switchboards specification</b>
1.C1.27	Seznam rezervních vývodů v nn rozváděčích / <b>List of reserve LV switchboard leads</b>
1.C1.28	Seznam rezervních polí vn rozváděčů / <b>List of reserve HV switchboard fields</b>
1.C1.29	Soupis nevýbušného materiálu / <b>List of explosionproof material</b>
1.C1.30	Soupis montážního materiálu / <b>List of take-off material</b>



		<b>Smlouva o dílo číslo:</b>	
Objednatel:	ORLEN Unipetrol RPA s.r.o.	Evidenční číslo Objednatele:	
Zhotovitel:		Evidenční číslo Zhotovitele:	


**Příloha č. 9b**

**ROZSAH REALIZAČNÍ PROJEKTOVÉ DOKUMENTACE a  
DOKUMENTACE AS-BUILT+PTD**

**1.C2 Výkresy  
(Drawings)**

1.C2.1	Seznam použitých symbolů / <b>Symbol list</b>
1.C2.2	Diagramy procesu řízení (Process Control Diagrams) / <b>Process control diagrams</b>
1.C2.3	Logické diagramy (Process Logic Diagrams) pro sekvenční řízení a zabezpečovací logiku (včetně reléové logiky) / <b>Process Logic (sequence control and safeguarding) Diagrams including relay logic</b>
1.C2.4	Výkres architektury zapojení nadřazených systémů (DCS, IPS, PLC), včetně síťových adres, označení I/O karet, komunikací do souvisejících systémů, popisy a protokoly nestandardně připojených zařízení, apod. / <b>Computer system architectural drawings (DOS, IPS, PLC) including network addresses, communications to accompanying systems, descriptions and certificates for non-standard connected equipment etc.</b>
1.C2.5	Konstrukční výkresy pro speciální instalace přístrojů elektro / <b>Construction drawings for special electrical installations</b>
1.C2.6	Dispoziční výkresy kabelových tras v provozu (podzemních, nadzemních a na mostech) vč. řezů kabelovou trasou a polohopisů kabelů / <b>layout of electrical cable routing in plant (underground, aboveground and on bridges) including cable routing sections and cables location</b>
1.C2.7	Dispoziční výkresy kabelových tras v budovách vč. řezů kabelovou trasou a polohopisů kabelů / <b>Layout of electrical cable routing in buildings including cable routing sections and cable positions</b>
1.C2.8	Detaily provedení uspořádání a umístění kabelových tras v provozu - podzemních, nadzemních a na mostech / <b>Details of electrical cable routing in plant installations - UG, AG, on bridges</b>
1.C2.9	Detaily provedení uspořádání a umístění kabelových tras v budovách / <b>Details of electrical cable routing in building installations</b>
1.C2.10	Jednopolové schéma napájení el. zařízení (motorová a světelná instalace, otopy, UPS) / <b>Single-line diagrams of el. equipments supplying (power and lighting, EHT, UPS)</b>
1.C2.11	Liniové schéma napájení a ovládání vč. blokad (motorová a světelná instalace, otopy, UPS) / <b>Wiring diagram of supplying and controlling including trips (power and lighting, EHT, UPS)</b>
1.C2.12	Blokové schéma napájení / <b>Block diagram of supplying</b>
1.C2.13	Přehledové schéma napájení / <b>Overview diagram of supplying</b>
1.C2.14	Schématické diagramy speciálních řídicích a blokovacích systémů / <b>Schemes of special control and safeguarding systems</b>
1.C2.15	Obvodové schéma osvětlení / <b>Circuit diagram for lighting</b>
1.C2.16	Obvodové schéma otápění / <b>Circuit diagram for electrical heating</b>
1.C2.17	Výkresy izomerie se zakreslením el. otápění / <b>Isometrics drawings with EHT plotting</b>
1.C2.18	Uspořádání a rozvržení elektrických prvků v rozváděcích – pohled na rozváděč (na dveře sestava po otevření dveří) / <b>Switchboard arrangement of electrical parts – view on switchboard</b>
1.C2.19	Uspořádání a rozvržení v kabinetech návazností mezi instrumentací a elektro / <b>Cabinets arrangement of electrical parts – link-up between electrical and instrumental part</b>



		<b>Smlouva o dílo číslo:</b>	
Objednatel:	ORLEN Unipetrol RPA s.r.o.	Evidenční číslo Objednatele:	
Zhotovitel:		Evidenční číslo Zhotovitele:	

## Příloha č. 9b


### ROZSAH REALIZAČNÍ PROJEKTOVÉ DOKUMENTACE a DOKUMENTACE AS-BUILT+PTD

1.C2.20	Dispoziční výkresy umístění motorové instalace v provozech a budovách / <b>Power supply layout in plant and buildings</b>
1.C2.21	Dispoziční výkresy umístění světelné instalace v provozech a budovách / <b>Lighting layout in plant and buildings</b>
1.C2.22	Dispoziční výkresy umístění elektrického otápění v provozech (vč. mostů) a budovách / <b>EHT layout in plant and buildings</b>
1.C2.23	Dispoziční výkresy umístění uzemnění a hromosvodů v provozech a budovách / <b>Earthing layout in plant and buildings</b>
1.C2.24	Dispoziční výkresy rozmístění zón, teplotních tříd a skupin plynů v prostředí s nebezpečím výbuchu / <b>Layout with area classifications, temperature classis and gas groups in explosion dangerous areas</b>
1.C2.25	Výkresy provedení detailů motorové instalace / <b>Power supply installation detail drawings</b>
1.C2.26	Výkresy provedení detailů světelné instalace / <b>Lighting installation detail drawings</b>
1.C2.27	Výkresy provedení detailů elektrického otápění - otápění přístrojů SŘTP, technologického zařízení / <b>EHT installation detail drawings – el. heating of instrumentation equipments, process equipments</b>
1.C2.28	Výkresy provedení detailů uzemnění a hromosvodů - uzemnění kabelových tras, uzemnění přípojníc, uzemnění potrubí, uzemňovací uzel, uzemnění ocelové konstrukce, uzemnění motoru, uzemnění strojního zařízení, uzemnění osvětlovacích stožárů, uzemnění rozváděčů / <b>Earthing detail drawings - cable traces, pipelines, steel structures, motors, mechanical equipment, switchboards aetc.</b>

## 1.D Část MaR (Instrumental Part)

### 1.D1 Technická zpráva (Technical Report)

1.D1.1	Seznam dokumentace a výkresů pro instrumentaci / <b>Summary of instrumentation documents and drawings</b>
1.D1.2	Identifikace základních údajů projektu / <b>Identification and basic data of project</b>
1.D1.3	Podkladová dokumentace použitá v průběhu vývoje projektu / <b>Background documentation used during project development</b>
1.D1.4	Rozdělení na provozní soubory a konstrukční objekty / <b>Break down to process units and construction objects</b>
1.D1.5	Popisy řídicích a bezpečnostních funkcí / <b>Control and Safeguarding Narratives</b>
1.D1.6	Diagramy příčin a následků / <b>Cause and Effect Diagrams</b>
1.D1.7	Protokoly o IPF klasifikacích včetně testovacích intervalů / <b>IPF classification protocols including testing periods</b>
1.D1.8	Postupy testování IPF / <b>IPF test procedures</b>
1.D1.9	Výpočty IS obvodů / <b>IS loops calculations</b>

		<b>Smlouva o dílo číslo:</b>	
Objednatel:	ORLEN Unipetrol RPA s.r.o.	Evidenční číslo Objednatele:	
Zhotovitel:		Evidenční číslo Zhotovitele:	


**Příloha č. 9b**

**ROZSAH REALIZAČNÍ PROJEKTOVÉ DOKUMENTACE a  
DOKUMENTACE AS-BUILT+PTD**

1.D1.10	Přehled nastavení alarmových a blokovacích hodnot / <b>Alarm and Trip Setting list</b>
1.D1.11	Seznam rekvizic přístrojů instrumentace / <b>Summary of instrumentation requisitions</b>
1.D1.12	Seznam položek napájených z elektro části (typicky 230 V AC) / <b>List of items mains supplied (typically 230 V AC)</b>
1.D1.13	Detaily hodnocení prostředí (area classification) / <b>Area classification details</b>
1.D1.14	Popis environmentálních aspektů / <b>Environmental aspects description</b>
1.D1.15	Obecná specifikace měřicích přístrojů / <b>Measurements general specifications</b>
1.D1.16	Požadavky na požární detekci, principy výběru přístrojového vybavení / <b>Requirements on fire detection systems, selection principles</b>
1.D1.17	Požadavky na plynovou detekci, principy výběru přístrojového vybavení / <b>Requirements on gas detection systems, selection principles</b>
1.D1.18	Požadavky na radiokomunikační zařízení / <b>Requirements on radio-communication devices</b>
1.D1.19	Požadavky na systém CCTV, principy výběru přístrojového vybavení / <b>Requirements on CCTV systems, selection principles</b>
1.D1.20	Obecná specifikace analyzátorů / <b>Analyzers general specification</b>
1.D1.21	Specifikace kalibračních plynů pro analyzátory a chromatografy / <b>Specification of calibrating gasses for analyzers and chromatographs</b>
1.D1.22	Obecná filosofie použití systémů DCS/IPS/PLC/EPS/CCTV/GDS / <b>DCS/IPS/PLC/EPS/CCTV/GDS system usage general philosophy</b>
1.D1.23	Popis a požadavky na napájecí systém / <b>Power supply system description and requirements</b>
1.D1.24	Specifikace uzemnění a stínění / <b>Grounding and shielding specifications</b>
1.D1.25	Princip výběru přístrojů instrumentace / <b>Instrument selection principles</b>
1.D1.26	Požadavky na kabelové trasy / <b>Requirements on cable routes</b>
1.D1.27	Systém značení přístrojů, kabeláže a propojovacích kabinetů / <b>System of marking instruments, cables and termination boxes</b>

**1.D2 Specifikace přístrojů  
(Instrument Specification)**


1.D2.1	Seznam přístrojů / <b>Instrument index</b>
1.D2.2	Specifikační listy přístrojů instrumentace (včetně místních měření) / <b>Instruments engineering data sheets (including local measurements)</b>
1.D2.3	Složené manuály instrumentace (viz DEP 32.31 .00.34-Gen) / <b>Composite instrument manuals (see DEP 32.31 .00.34-Gen)</b>

		<b>Smlouva o dílo číslo:</b>	
Objednatel:	ORLEN Unipetrol RPA s.r.o.	Evidenční číslo Objednatele:	
Zhotovitel:		Evidenční číslo Zhotovitele:	

**Příloha č. 9b**

**ROZSAH REALIZAČNÍ PROJEKTOVÉ DOKUMENTACE a  
DOKUMENTACE AS-BUILT+PTD**

1.D2.4	Výpočty přístrojů instrumentace (průtokoměry, clony, průtokové stanice, přístroje pro měření rozdílu tlaků, radioaktivní zdroje aj.) / <b>Instrument calculations (flow meters, orifice plates, flow computers, differential pressure instruments, radioactive sources etc.)</b>
1.D2.5	Výpočty finálních elementů (výpočty rozměrů, hluku, kavitace, těsnosti, doby zdvihu ventilu aj.) / <b>Final element calculations (valve sizing, noise, cavitation, tightness, stroking time etc.)</b>
1.D2.6	Seznam kabelů instrumentace / <b>Summary of instrumentation cables (cable schedule)</b>
1.D2.7	Seznam instalačního materiálu / <b>Summary of instrument installation materials</b>
1.D2.8	Seznam napojovacích bodů na technologii / <b>Summary of instrument process connections</b>
1.D2.9	Kalkulace výpočtových relé / <b>Computing relay calculations</b>
1.D2.10	Specifikace časových relé / <b>Timer relay specifications</b>
1.D2.11	Detaily interní konfigurace přístrojů (např. detaily HART protokolu) / <b>Instrument internal configuration details (e.g. HART protocol details)</b>
1.D2.12	Specifikace systémů odběru / vrácení, předpřipravení a přenosu vzorku / <b>Analyzer sample take-off / return assembly, preconditioning and transport system specification</b>
1.D2.13	Výpočet rozměrů vzorkovacího potrubí analyzátoru / <b>Analyzer sample transport system line size calculation</b>
1.D2.14	Výpočet zpoždění vzorku analyzátoru / <b>Analyzer sample lag time calculation</b>
1.D2.15	Kritéria výběru a výpočet vzorkovacího čerpadla analyzátoru / <b>Selection of analyzer sample pump and its sizing calculations</b>
1.D2.16	Výpočet poměru mezi průtokem ve vzorkovacím potrubí a průtokem v normálním technologickém potrubí / <b>Calculations of ratio between analyzer sample line flow and normal process line flow</b>
1.D2.17	Specifikace systému úpravy vzorku analyzátoru / <b>Analyzer sample conditioning system specification</b>
1.D2.18	Výpočet podmínek na vstupu a výstupu vzorkovacího systému analyzátoru / <b>Calculations of conditions at inlet and outlet of analyzer sample conditioning system</b>
1.D2.19	Výpočet procentuálního množství průtoku analyzátorového vzorku, který je vypouštěn do ovzduší (flárován) nebo do kanalizace Detailní specifikace analyzátoru (včetně všech jeho částí a periferií) / <b>Calculations of percentage of analyzer sample flow, which is vented (flared) or drained</b>
1.D2.20	Výpočty přídatných zařízení analyzátoru jako např. ohříváče, chladiče, čerpadla, otápění, která jsou použita k tomu, aby bylo dosaženo požadovaných podmínek na vstupu vzorku / <b>Calculation of analyzer's auxiliary equipment such as heaters, coolers, pumps, tracing, which are used to obtain required sample inlet conditions</b>
1.D2.21	Detailní specifikace analyzátoru (včetně jeho částí a periferií) / <b>Analyzer detailed specification (including all its particulars and peripherals)</b>
1.D2.22	Výpočty systémů DCS/IPS/PLC/EPS/GDS/CCTV (zatížení, rychlost komunikace, spotřeba energie, tepelné zatížení apod.) / <b>DCS/IPS/PLC/EPS/GDS/CCTV systems calculations (load, communication speed, energy consumption, heating load etc.)</b>

		<b>Smlouva o dílo číslo:</b>	
Objednatel:	ORLEN Unipetrol RPA s.r.o.	Evidenční číslo Objednatele:	
Zhotovitel:		Evidenční číslo Zhotovitele:	


**Příloha č. 9b**

**ROZSAH REALIZAČNÍ PROJEKTOVÉ DOKUMENTACE a  
DOKUMENTACE AS-BUILT+PTD**

1.D2.23	Výpočet vstupů a výstupů pro systémy DCS/IPS/PLC/EPS/GDS/CCTV (na řídicí procesor) / <b>DCS/IPS/PLC/EPS/GDS/CCTV systems I/O calculations (per control processor)</b>
1.D2.24	Seznam materiálu (kusovník) pro systémy DCS/IPS/PLC/EPS/GDS/CCTV / <b>DCS/IPS/PLC/EPS/GDS/CCTV systems bill of materials</b>
1.D2.25	Konfigurace systémů DCS/IPS/PLC/EPS/GDS/CCTV (Detailní návrhová specifikace — FDS) / <b>DCS/IPS/PLC/EPS/GDS/CCTV systems configuration (Detailed Functional Design Specifications)</b>
1.D2.26	Software systémů DCS/IPS/PLC/EPS/GDS/CCTV na CD-ROM / <b>DCS/IPS/PLC/EPS/GDS/CCTV system software on CD-ROM</b>
1.D2.27	Systémy DCS/IPS/PLC/EPS/GDS/CCTV — seznam použitých hesel a přístupových kódů / <b>DCS/IPS/PLC/EPS/GDS/CCTV systems — list of all used passwords and access codes</b>
1.D2.28	Seznam předinstalovaných volných rezerv systémů DCS/IPS/PLC/EPS/GDS/CCTV / <b>List of DCS/IPS/PLC/EPS/GDS/CCTV system pre-wired spares</b>
1.D2.29	Výpočty spotřeb energií pro přístroje instrumentace / <b>Instrument utility consumption calculations</b>
1.D2.30	Výpočty pro rozptýlení vyzařovaného tepla / <b>Heat dissipation calculations</b>
1.D2.31	Obecné výpočty hluku / <b>General noise calculations</b>
1.D2.32	Štítky přístrojů instrumentace / <b>Instrument nameplates</b>

**1.D3 Výkresy  
(Drawings)**


1.D3.1	Schematické diagramy přístrojů instrumentace / <b>Instrumentation schematic diagrams</b>
1.D3.2	Diagramy procesu řízení (Process Control Diagrams) / <b>Process Control Diagrams</b>
1.D3.3	Logické diagramy (Process Logic Diagrams) pro sekvenční řízení a zabezpečovací logiku (včetně reléové logiky) / <b>Process Logic (sequence control and safeguarding) Diagrams including relay logic</b>
1.D3.4	Výkres architektury zapojení nadřazených systémů (DCS, IPS, PLC, EPS, GDS, CCTV, průtokové stanice, systém měření hladin tanků aj.) včetně síťových adres, označení I/O karet, komunikací do souvisejících systémů, popisy a protokoly nestandardně připojených zařízení apod. / <b>Computer system architectural drawings (DCS, IPS, PLC, EPS, GDS, CCTV, Flow computers, Tank level gauging systems etc.) including net addresses, I/O cards identification, communication to other system, descriptions and protocols of non standard connected equipments and so on.</b>
1.D3.5	Lokalizace a rozmístění přístrojů polní instrumentace, analyzátorů, požárních a plynových detektorů, CCTV kamer atd. / <b>Location and layout of field instruments, analyzers, fire and gas detectors, CCTV cameras etc in plant.</b>
1.D3.6	Konstrukční výkresy pro speciální instalace přístrojů instrumentace / <b>Construction drawings for special instrument installations</b>

		<b>Smlouva o dílo číslo:</b>	
Objednatel:	ORLEN Unipetrol RPA s.r.o.	Evidenční číslo Objednatele:	
Zhotovitel:		Evidenční číslo Zhotovitele:	

**Příloha č. 9b**

**ROZSAH REALIZAČNÍ PROJEKTOVÉ DOKUMENTACE a  
DOKUMENTACE AS-BUILT+PTD**

1.D3.7	Detaily signálních tras / <b>Instrument signal line details</b>
1.D3.8	Detaily impulsních vedení / <b>Instrument impulse line details</b>
1.D3.9	Detaily tras pro vedení vzduchu instrumentace / <b>Instrument air line details</b>
1.D3.10	Uspořádání a rozmístění kabelových tras instrumentace / <b>Instrument cable trays arrangement and layout</b>
1.D3.11	Rozmístění kabelů instrumentace v provozu / <b>Layout of instrument cables in plant</b>
1.D3.12	Rozmístění kabelů instrumentace v místnosti velínu a v pomocných místnostech / <b>Layout of instrument cables in control and auxiliary rooms</b>
1.D3.13	Rozmístění napájecích kabelů v místnosti velínu a v pomocných místnostech / <b>Layout of instrument electricity supply cables in control and auxiliary rooms</b>
1.D3.14	Single Line Diagramy pro napájecí kabely přístrojů instrumentace / <b>Single line diagrams for instrument electricity supply</b>
1.D3.15	Výkresy ukončení kabelů instrumentace (pro oba konce všech kabelů) / <b>Instrument cable termination drawings (for both sides of each cable)</b>
1.D3.16	Rozmístění místností velínu / <b>Layout of control rooms</b>
1.D3.17	Rozmístění pomocných místností (včetně analyzátorových domků apod.) / <b>Layout of auxiliary rooms (including analyzer houses etc.)</b>
1.D3.18	Rozmístění podpěr kabeláže a rozložení jednotlivých kabelů v pomocných místnostech / <b>Layout of cable supports and instrument signal cables in auxiliary rooms</b>
1.D3.19	Uspořádání a rozvržení v systémových / pomocných kabinetech / <b>Arrangement and layout of system / auxiliary cabinets</b>
1.D3.20	Uspořádání a rozvržení v ranžirovacích (MDF) kabinetech / <b>Arrangement and layout of main distribution frame (MDF) cabinets</b>
1.D3.21	Uspořádání a rozvržení kabinetech návazností mezi instrumentací a elektro / <b>Arrangement and layout of instrument I electrical interface cabinets</b>
1.D3.22	Uspořádání a rozvržení v kabinetech pro rozvod napájení (PDC) / <b>Arrangement and layout of power distribution cabinets (PDC)</b>
1.D3.23	Uspořádání a rozvržení v kabinetech optických kabelů (FOC) / <b>Arrangement and layout of fibre optic cabinets (FOC)</b>
1.D3.24	Uspořádání a rozvržení zemnění v místnostech velínů a v pomocných místnostech / <b>Arrangement and layout of grounding in control and auxiliary rooms</b>
1.D3.25	Rozmístění a konstrukce operátorských stanic / <b>Layout and construction of instrument consoles</b>
1.D3.26	Uspořádání a rozvržení panelů odstavovacích tlačítek (ESD panely) / <b>Arrangement and layout of Emergency Shut Down (ESD) panel</b>
1.D3.27	Uspořádání a rozvržení místních panelů a monitorovacích stanic / <b>Arrangement and layout of local control panels and display units</b>
1.D3.28	Diagramy smyček přístrojů instrumentace / <b>Instrument loop diagrams</b>

		<b>Smlouva o dílo číslo:</b>	
Objednatel:	ORLEN Unipetrol RPA s.r.o.	Evidenční číslo Objednatele:	
Zhotovitel:		Evidenční číslo Zhotovitele:	

**Příloha č. 9b**

**ROZSAH REALIZAČNÍ PROJEKTOVÉ DOKUMENTACE a  
DOKUMENTACE AS-BUILT+PTD**

**1.D4 Databáze  
(Databases)**

1.D4.1	SPI (Smart Plan Instrumentation)
1.D4.2	AMS pro Litvínov
1.D4.3	PRM pro Kralupy
1.D4.4	FoxCAE
1.D4.5	AIM* pro Kralupy, Wonderware historian pro Litvínov


**1.E Část stavební  
(Civil Part)**

**1.E1 Obecné  
(General)**

1.E1.1	Rozsah prací pro stavby a konstrukce / <b>Civil/structural scope of work</b>
1.E1.2	Údaje o zemině / <b>Soil data</b>
1.E1.3	Obecné požadavky na bezpečnost / <b>General safety requirements</b>
1.E1.4	Obecné požadavky na žáruvzdornost / <b>General fireproofing requirements</b>
1.E1.5	Obecné požadavky na životní prostředí / <b>General environmental requirements</b>

**1.E2 Stavební objekty  
(Civil Objects)**

1.E2.1	Popisy základů / <b>Description foundations</b>
1.E2.2	Popisy jímek a podloží / <b>Description pits and basins</b>
1.E2.3	Popisy betonových konstrukcí / <b>Description concrete structures</b>
1.E2.4	Popisy izolací zemin v porovnání s možnostmi úniku uhlovodíků / <b>Description of earth insulation against aromatic hydrocarbon leakage</b>
1.E2.5	Popisy budov / <b>Description buildings</b>
1.E2.6	Popisy sanitárního zařízení / <b>Description of sanitary equipment</b>
1.E2.7	Zemnicí systém / <b>Grounding system</b>

		<b>Smlouva o dílo číslo:</b>	
Objednatel:	ORLEN Unipetrol RPA s.r.o.	Evidenční číslo Objednatele:	
Zhotovitel:		Evidenční číslo Zhotovitele:	

**Příloha č. 9b**

**ROZSAH REALIZAČNÍ PROJEKTOVÉ DOKUMENTACE a  
DOKUMENTACE AS-BUILT+PTD**

1.E2.8	Specifikační listy zařízení budov pro základy a konstrukce / <b>Civil equipment data sheets for foundation and structures</b>
1.E2.9	Výkresy týkající se žáruvzdornosti / <b>Drawings for fireproofing</b>
1.E2.10	Výkresy základů, jímek a podloží / <b>Drawings for foundations, pits and basins</b>
1.E2.11	Výkresy betonových konstrukcí / <b>Drawings for concrete structures</b>
1.E2.12	Výkresy budov včetně zkrácení požárně bezpečnostních zařízení (např. požární dveře, požární skleněné výplně) / <b>Drawings for buildings</b>

**1.E3 Ocelové konstrukce  
(Steel Structures)**

1.E3.1	Popisy potrubních mostů a hlavních kovových konstrukcí / <b>Description pipe rack and main steel structures</b>
1.E3.2	Popisy jednokolejových drážek (popis a výpočet) / <b>Description of Monorails (description and calculation)</b>
1.E3.3	Výkresy týkající se žáruvzdornosti / <b>Drawings for fireproofing</b>
1.E3.4	Výkresy základů, potrubních mostů a hlavních konstrukcí / <b>Drawings for foundations, pits and basins, pipe rack and main structures</b>
1.E3.5	Výkresy kovových konstrukcí (včetně jednokolejových drážek) / <b>Drawings for steel structures (incl. monorails)</b>
1.E3.6	Zemní systém / <b>Grounding system</b>


**1.E4 Podzemní potrubí  
(U/G Piping)**

1.E4.1	Popisy podzemních potrubí / <b>Description of U/G piping</b>
1.E4.2	Výkresy podzemních potrubí / <b>Drawing for U/G piping</b>

**1.E5 Statické výpočty budov a konstrukcí  
(Civil/Structural Static Calculation)**

1.E5.1	Stavební/ statické výpočty betonových konstrukcí, jímek a podloží / <b>Civil/static ca for concrete structures, pits and basins</b>
1.E5.2	Stavební/ konstrukční data pro kovové konstrukce / <b>Civil/structural data for steel structures</b>



		<b>Smlouva o dílo číslo:</b>	
Objednatel:	ORLEN Unipetrol RPA s.r.o.	Evidenční číslo Objednatele:	
Zhotovitel:		Evidenční číslo Zhotovitele:	

**Příloha č. 9b**


**ROZSAH REALIZAČNÍ PROJEKTOVÉ DOKUMENTACE a  
DOKUMENTACE AS-BUILT+PTD**

1.E5.3	Stavební / konstrukční data pro budovy a oplocení / <b>Civil/structural data for building and enclosures</b>
--------	--

**1.G Systémy protipožární ochrany a zabezpečení  
(Fire Prevent Systems and Safeguarding Systems)**

1.G.1	Výkresy prostor a prostředí s nebezpečím výskytu H <sub>2</sub> S / <b>Drawings of space and areas with H<sub>2</sub>S leakage dangerous</b>
1.G.2	Projektová dokumentace vyhrazených požárně bezpečnostních zařízení (elektrická požární signalizace, zařízení dálkového přenosu, zařízení pro detekci hořlavých plynů a par, stabilní a polostabilní hasicí zařízení, automatické protivýbuchové zařízení, zařízení pro odvod kouře a tepla, požární klapky, požární a evakuační výtahy) dle platných předpisů / <b>Design of dedicated fire safety equipment (electrical fire alarm system, remote transmission equipment, gas detection system, stable fire extinguishers, semi-stable fire extinguishers, automatic explosion-proof equipment, fire flaps, evacuation lifts) acc. to valid regulations</b>
1.G.3	Projektová dokumentace ostatních požárně bezpečnostních zařízení (např. ruční požárně poplachové zařízení, zařízení pro usměrňování pohybu kouře při požáru, zařízení pro únik osob při požáru, zařízení pro zásobování požární vodou, zařízení pro omezení šíření požáru, náhradní zdroje a prostředky určené k zajištění provozuschopnosti požárně bezpečnostních zařízení, zdroje nebo zásoba hasebních látek u zařízení pro potlačení požáru nebo výbuchu a zařízení pro zásobování požární vodou, zdroje vody určené k hašení požárů, zařízení zamezující iniciaci požáru nebo výbuchu) dle platných předpisů / <b>Design of others fire safety (f. e. hand-operative fire alarm equipment, equipment for smoke direction, fire water loading equipment, equipment for restriction of fire spreading, backup sources for fire safety equipment operation ensuring etc.) acc. to valid regulations</b>
1.G.4	Instrukční a informační tabule (výstražné a bezpečnostní značky)– seznamy, popisy, plán o umístění / <b>Instruction and information plates - list of plates, description, location plan</b>

**B. Průvodně technická dokumentace a  
dokumentace kvality  
(Vendor and Quality Documentation)**


		<b>Smlouva o dílo číslo:</b>	
Objednatel:	ORLEN Unipetrol RPA s.r.o.	Evidenční číslo Objednatele:	
Zhotovitel:		Evidenční číslo Zhotovitele:	

**Příloha č. 9b**

**ROZSAH REALIZAČNÍ PROJEKTOVÉ DOKUMENTACE a  
DOKUMENTACE AS-BUILT+PTD**

**Přehledová tabulka uspořádání skupiny Průvodně technická dokumentace a dokumentace kvality.**


Část (Part)	Oddíl (Section)	Pododdíl (Subsection)	Položky (Items)
<b>2.B Strojní část (Mechanical part)</b>	<b>2.B1 Potrubí a armatury (Pipings and Valves)</b>	2.B1.1 Potrubní větve (Pipelines)	2.B1.1.1 – 2.B1.1.19
		2.B1.2 Pojišťovací ventily (Relief Valves)	2.B1.2.1 – 2.B1.2.3
	<b>2.B2 Nádoby a tepelné aparáty a to tlakové i netlakové, skladovací nádrže, pece a plynová zařízení, rotační stroje a ostatní zařízení (Vessels and thermal equipment - pressure and non-pressure, storage tanks, heaters and other gas equipment, rotating equipment and other equipments)</b>	2.B2.1 Dokumentace zařízení (Mechanical Catalog)	2.B2.1.1 – 2.B2.1.14
		2.B2.2 Dokumentace řízení kvality (Quality Control File)	2.B2.2.1 – 2.B2.2.32
		2.B2.3 Manuál pro montáž (Installation Manual)	2.B2.3.1 – 2.B2.3.2
		2.B2.4 Provozní předpis (Operating Manual)	2.B2.4.1 – 2.B2.4.8
		2.B2.5 Pokyny pro údržbu (Maintenance Instruction)	2.B2.5.1 – 2.B2.5.12
	<b>2.B3 Zdvihací a dopravní zařízení (Lifting and Transporting Devices)</b>		2.B3.1 – 2.B3.7
	<b>2.B4 Kotelny a kotle (Steam Hoses and Boilers)</b>	2.B4.1 Kotelny (Steam Houses)	2.B4.1.1 – 2.B4.1.4
		2.B4.2 Kotle (Boilers)	2.B4.2.1 – 2.B4.2.11
<b>2.C Elektro část (Electrical Part)</b>	<b>2.C1 Dodávky (Deliveries)</b>		2.C1.1 – 2.C1.25
	<b>2.C2 Montáž (Installation)</b>		2.C2.1 – 2.C2.44
	<b>2.C3 Software</b>		2.C3.1 – 2.C3.9
<b>2.D Měření a regulace část (Instrumental Part)</b>	<b>2.D1 Všeobecně (Generally)</b>		2.D1.1 – 2.D1.27
	<b>2.D2 DCS, IPS a PLC</b>		2.D2.1 – 2.D2.9
	<b>2.D3 Software</b>		2.D3.1 – 2.D3.8
<b>2.E Stavební část (Civil Part)</b>	<b>Budovy, základy a ocelové konstrukce včetně podzemních rozvodů vod (požární, pitná, užitková, chladicí, zpětná/oteplená,) kanalizace (průmyslová, splašková, dešťová,</b>		2.E.1 – 2.E.8

		<b>Smlouva o dílo číslo:</b>	
Objednatel:	ORLEN Unipetrol RPA s.r.o.	Evidenční číslo Objednatele:	
Zhotovitel:		Evidenční číslo Zhotovitele:	

**Příloha č. 9b**

**ROZSAH REALIZAČNÍ PROJEKTOVÉ DOKUMENTACE a  
DOKUMENTACE AS-BUILT+PTD**

	<b>drenážní) a sítí.</b>  <b>Buildings, foundations and steel structures including underground distribution of water (fire, drinking water, process, cooling, rear / thermo), underground sewer (industrial, sewage, storm water, drainage) and networks</b>		
<b>2.G Požárně bezpečnostní zařízení (Fire Safety Equipment)</b>	<b>2.G1 Vyhrazená požárně bezpečnostní zařízení (Dedicated Fire Safety Equipment)</b>	2.G1.1 Zařízení pro potlačení požáru nebo výbuchu (Fire or Explosion Extinguishing Equipment)	2.G1.1.1 – 2.G1.1.20
		2.G1.2 Zařízení pro požární signalizaci - Elektrická požární signalizace včetně zařízení dálkového přenosu (Fire Warning Equipment - Electrical Fire Alarm System including Remote Transmission Equipment)	2.G1.2.1 – 2.G1.2.23
		2.G1.3 Zařízení pro požární signalizaci - Zařízení pro detekci hořlavých plynů a par včetně zařízení dálkového přenosu (Fire Warning Equipment - Gas Detection System including Remote Transmission Equipment)	2.G1.3.1 – 2.G1.3.21
		2.G1.4 Zařízení pro omezení šíření požáru - Požární klapky (Fire Spreading Restriction Equipment - Fire Flaps)	2.G1.4.1 – 2.G1.4.15
	<b>2.G2 Ostatní požárně bezpečnostní zařízení (Other Fire Safety Equipment)</b>	2.G2.1 viz seznam níže (see list below):  1. Protiexplozivní pojistky (Anti-explosive fuses) 2. Zařízení přetlakové ventilace	2.G2.1.1 – 2.G2.1.23


		<b>Smlouva o dílo číslo:</b>	
Objednatel:	ORLEN Unipetrol RPA s.r.o.	Evidenční číslo Objednatele:	
Zhotovitel:		Evidenční číslo Zhotovitele:	

**Příloha č. 9b**

**ROZSAH REALIZAČNÍ PROJEKTOVÉ DOKUMENTACE a  
DOKUMENTACE AS-BUILT+PTD**

		3. Kouřotěsné dveře 4. Kouřová klapka včetně ovládacího mechanismu 5. Zařízení přirozeného odvětrání kouře 6. Požární/evakuační výtah 7. Nouzové osvětlení 8. Nouzové sdělovací zařízení 9. Bezpečnostní a výstražné zařízení 10. Požární dveře a požární uzávěry otvorů včetně jejich funkčního vybavení 11. Systémy a prvky zajišťující zvýšení požární odolnosti stavebních konstrukcí nebo snížení hořlavosti stavebních hmot 12. Vodní clony 13. Požární přepážky a ucpávky	
		2.G2.2 Zařízení pro zásobování požární vodou (Equipment for fire water supply)	2.G2.2.1 – 2.G2.2.14
		2.G2.3 Náhradní zdroje u zařízení pro potlačení požáru nebo výbuchu (Backup Sources of Equipment for Fire or Explosion Fighting)	2.G2.3.1 – 2.G2.3.13
		2.G2.4 Hasiva (Quenching Material)	2.G2.4.1 – 2.G2.4.6
		2.G2.5 Hasící přístroje (Fire Extinguishers)	2.G2.5.1 – 2.G2.5.5

**2.B Strojní část  
(Mechanical part)**

		<b>Smlouva o dílo číslo:</b>	
Objednatel:	ORLEN Unipetrol RPA s.r.o.	Evidenční číslo Objednatele:	
Zhotovitel:		Evidenční číslo Zhotovitele:	

**Příloha č. 9b**

**ROZSAH REALIZAČNÍ PROJEKTOVÉ DOKUMENTACE a  
DOKUMENTACE AS-BUILT+PTD**


**2.B1 Potrubí a armatury  
(Pipings and Valves)**

Dokumentace bude vydávána vzlášť pro každý provozní soubor.

**2.B1.1 Potrubní větve (Pipelines)**

Pro každou potrubní větev bude vydána následující dokumentace v samostatných deskách:

2.B1.1.1	Seznam použitých armatur / <b>List of used valves</b>
2.B1.1.2	Katalogové listy armatur, atesty armatur / <b>Catalog cards and certificates of used valves</b>
2.B1.1.3	Izometrie s označením svarů, materiálů a kontrolních bodů (NDE) / <b>Isometrics with identification of welds, materials and control points (NDE) - weld maps</b>
2.B1.1.4	Zpráva o materiálu a postupu výroby / <b>Material and traceability report</b>
2.B1.1.5	Svařovací postupy – WPS, WPQR / <b>Welding procedures — WPS, WPQR</b>
2.B1.1.6	Seznam svařečů a kopie svařečských průkazů / <b>List of welders and welders certificates copies</b>
2.B1.1.7	Materiálové certifikáty a atesty (každý dokument by měl být identifikován např. číslem, všechny by měly být uvedeny v seznamu) / <b>Material certificates (each material certificate will be identified by a number, for example and all will be listed)</b>
2.B1.1.8	Protokol o stavební zkoušce / <b>Construction control report</b>
2.B1.1.9	Protokol o tlakové zkoušce / <b>Pressure test certificate</b>
2.B1.1.10	PMI v rozsahu dle směrnice PPU 202 nebo dle API RP578 / <b>PMI certificates – acc. to PPU 202 regulation or API RP578</b>
2.B1.1.11	Protokol o provedení nedestruktivních zkoušek / <b>NDE reports</b>
2.B1.1.12	Protokol o tepelném zpracování – žíhání / <b>Heat treatment certificate (annealing)</b>
2.B1.1.13	Pevnostní výpočet / <b>Stress calculation</b>
2.B1.1.14	Protokol o nastavení uložení / <b>Protokol o nastavení uložení</b>
2.B1.1.15	Protokol o případném nastavení kompenzátorů / <b>Potential compensators adjustment report</b>
2.B1.1.16	Protokol o provedení čištění a případné pasivace větve / <b>Pipeline cleaning and drying reports</b>

		<b>Smlouva o dílo číslo:</b>	
Objednatel:	ORLEN Unipetrol RPA s.r.o.	Evidenční číslo Objednatele:	
Zhotovitel:		Evidenční číslo Zhotovitele:	

**Příloha č. 9b**

**ROZSAH REALIZAČNÍ PROJEKTOVÉ DOKUMENTACE a  
DOKUMENTACE AS-BUILT+PTD**

2.B1.1.17	Protokol o provedení nátěrů / <b>Painting inspection reports</b>
2.B1.1.18	Protokol o provedení izolací / <b>Insulation inspection reports</b>
2.B1.1.19	Související informace o případném otápění / <b>Adjoined information about line tracing,</b>

**2.B1.2 Pojišťovací ventily (Relief Valves)**


2.B1.2.1	Seznam pojistných ventilů / <b>List of relief valves</b>
2.B1.2.2	Výrobně - technická dokumentace / <b>Manufacturer technical documentation</b>
2.B1.2.3	Protokoly o nastavení pojistných ventilů / <b>Relief valves setting reports</b>

**2.B2 Nádoby a tepelné aparáty a to tlakové i netlakové,  
skladovací nádrže, pece a plynová zařízení, rotační stroje a  
ostatní zařízení  
(Vessels and thermal equipment - pressure and non-pressure,  
storage tanks, heaters and other gas equipment, rotating  
equipment and other equipments)**

Dokumentace bude vydávána pro každý statický aparát, nádobu nebo rotační stroj zvlášť a budou v ní zahrnuty následující oddíly (2.B2.1 – 2.B2.5). Souhrnně může být vydávána pro zařízení jako stavoznaky, termojímky apod.

**2.B2.1 Dokumentace zařízení  
(Mechanical Catalog)**

2.B2.1.1	Sestavné výkresy včetně označení pozic, / <b>Assembly drawings including marking of tags</b>
2.B2.1.2	Detailní výkresy důležitých částí a uzlů (např. mechanické ucpávky, spojky, převodovky, mazací systémy a jejich jednotlivá zařízení u rot. strojů) / <b>Detail drawings of key parts and tags</b>
2.B2.1.3	Výrobní dokumentace (staničení svarů, rtg, žíhací diagramy apod.)

		<b>Smlouva o dílo číslo:</b>	
Objednatel:	ORLEN Unipetrol RPA s.r.o.	Evidenční číslo Objednatele:	
Zhotovitel:		Evidenční číslo Zhotovitele:	

**Příloha č. 9b**


**ROZSAH REALIZAČNÍ PROJEKTOVÉ DOKUMENTACE a  
DOKUMENTACE AS-BUILT+PTD**

2.B2.1.4	Dokumentace pojistných a regulačních armatur u strojů a balených jednotek - viz ostatní profese
2.B2.1.5	Katalogové listy uzavíracích armatur u strojů a balených jednotek
2.B2.1.6	Výkres štítku, / Name plate drawing
2.B2.1.7	Rozpiska, / <b>List of parts,</b>
2.B2.1.8	Údajové listy včetně náčrtku připravené v DB systému Objednatele / <b>Data sheets including sketches prepared in Company DB systém</b>
2.B2.1.9	Údajové listy a ostatní údaje o pohonu (jde-li o pohon jiný než elektrický, jsou požadavky shodné s ostatními body této části)
2.B2.1.10	Isometrický 3D náčrt zařízení / <b>3D ISO sketch of equipment</b>
2.B2.1.11	Údaje o výpočtech zahrnující vstupní data, druh použitého výpočtu a výstup určující minimální dimenze v klíčových místech zařízení / <b>Calculation notes showing input data, kind of used analysis and output with minimal dimensions in key points</b>
2.B2.1.12	Výkonové křivky / <b>Performance curves or similar diagrams</b>
2.B2.1.13	Algoritmy regulačních a bezpečnostních smyček pro stroje a balené jednotky
2.B2.1.14	Pro pece a nebo podobná zařízení pak informace o vyzdívkách a související tepelné výpočty / <b>For heaters and similar equipment information about lining including thermal calculations</b>

**2.B2.2 Dokumentace řízení kvality  
(Quality Control File)**

2.B2.2.1	Osvědčení orgánu státního dozoru / <b>Certificates of Authority body</b>
2.B2.2.2	Protokol o uvolnění zařízení do oběhu / <b>Inspection Release notes</b>
2.B2.2.3	Prohlášení Výrobce o shodě — CE certifikát / <b>Manufacturer statement of conformity - CE</b>
2.B2.2.4	Protokol o doložitelnosti materiálu - seznam materiálů použitých pro výrobu s odkazem na související součásti (díly) zařízení / <b>Material traceability record - list of materials used for fabrication with cross-reference to relevant equipment parts</b>
2.B2.2.5	Uspořádání štítku zařízení / <b>Name plate layout</b>
2.B2.2.6	Materiálová osvědčení (včetně svařovacích a přídatných materiálů) / <b>Material certificates (welding consumable included)</b>
2.B2.2.7	Materiálové zkoušky
2.B2.2.8	Seznam osob pro nedestruktivní zkoušky včetně jejich kvalifikace / <b>List of NDE operators and qualification</b>




		<b>Smlouva o dílo číslo:</b>	
Objednatel:	ORLEN Unipetrol RPA s.r.o.	Evidenční číslo Objednatele:	
Zhotovitel:		Evidenční číslo Zhotovitele:	

**Příloha č. 9b**

**ROZSAH REALIZAČNÍ PROJEKTOVÉ DOKUMENTACE a  
DOKUMENTACE AS-BUILT+PTD**

2.B2.2.9	Protokoly o kontrole svarů s místem, rozsahem a druhem kontrol /náčrtek pro označení nedestruktivního zkoušení/ <b>Welding control reports with location extent, and type of controls (NDE sketch identification)</b>
2.B2.2.10	Seznam kvalifikovaných svářečů/obsluh spolu s identifikačními značkami pro jejich doložitelnost / <b>List of qualified welders/operations along with the identification marks for traceability</b>
2.B2.2.11	Protokol s křivkami tepelné úpravy - žíhání / <b>Heat treatment record chart and curves - PWHT</b>
2.B2.2.12	Protokol o tlakových zkouškách — výroba a stavba / <b>Pressure tests certificates — shop and site</b>
2.B2.2.13	Protokol o měření vibrací (při zkouškách, resp. po najetí stroje na pracovní parametry) a hlukových zkouškách / <b>Vibration and noise tests certificates</b>
2.B2.2.14	Protokol o vyvážení rot. součástí (např. oběžného kola) / <b>Balance certificate</b>
2.B2.2.15	Protokol o požární odolnosti / <b>Fire rating certificates</b>
2.B2.2.16	Protokol o nevýbušném provedení / <b>Explosion protection certificates</b>
2.B2.2.17	Protokol o kalibraci včetně manometrů / <b>Calibration certificates including pressure gauges</b>
2.B2.2.18	Protokol o nastavení pojistných a regulačních ventilů
2.B2.2.19	PMI v rozsahu dle směrnice PPU 202 nebo dle API RP578 / <b>PMI certificates – acc. to PPU 202 regulation or API RP578</b>
2.B2.2.20	Osvědčení o elektrických zkouškách / <b>Electrical tests certificates</b>
2.B2.2.21	Pro pece a podobná zařízení pak i protokol o vysoušení a provozování vyzdívek, soupis materiálu, materiálové listy, prohlášení o shodě dle zák. 22/97 Sb. osvědčení o jakosti a kompletnosti, které může být nahrazeno certifikátem CE / <b>Report on lining drying and operation, bill of material, material certificates, statement on conformity under Act No. 22/97, certificate of quality and completeness that can be also replaced by CE certificate</b>
2.B2.2.22	Protokoly o mechanickém chodu zařízení (72 hod komplexní zkouška) / <b>Mechanical Running Tests Records</b>
2.B2.2.23	Výsledky a křivky funkčních a/nebo výkonových zkoušek / <b>Functional and / or performance tests results and curves</b>
2.B2.2.24	Protokol o montážích přírubových spojů s měrnými záznamy
2.B2.2.25	Protokol o vyrovnání soustrojí
2.B2.2.26	Protokoly o kontrole nátěrů / <b>Painting inspection reports</b>
2.B2.2.27	Protokoly o kontrole izolací / <b>Insulation inspection reports</b>
2.B2.2.28	Podrobné zprávy o úpravách a opravách / <b>Modifications and repairs detailed reports</b>
2.B2.2.29	Protokoly o řízení kvality / <b>Quality-control reports</b>
2.B2.2.30	Fotografie nebo kopie štítku / <b>Name place photograph or rubbing</b>
2.B2.2.31	Zápis o prohlídce na místě
2.B2.2.32	Osvědčení o kvalifikaci požadovaná úřady nebo notifikovanou osobou / <b>Qualification certificates required by Authorities and other Notified Body.</b>

**2.B2.3 Manuál pro montáž**

		<b>Smlouva o dílo číslo:</b>	
Objednatel:	ORLEN Unipetrol RPA s.r.o.	Evidenční číslo Objednatele:	
Zhotovitel:		Evidenční číslo Zhotovitele:	

**Příloha č. 9b**

**ROZSAH REALIZAČNÍ PROJEKTOVÉ DOKUMENTACE a  
DOKUMENTACE AS-BUILT+PTD**


**(Installation Manual)**

2.B2.3.1	Všechny postupy nutné pro instalaci/montáž a přípravu zařízení pro komplexní vyzkoušení. Musí být připraven podrobný harmonogram začínající postupem montáže, kontrolami, zkouškami, čištěním a proplachováním, vyrovnaním souososti a chodem čerpadel a kompresorů, kontrolami hořáků, kalibracemi měřicích přístrojů, kontrolami elektrické průchodnosti, naplnění mazacích a cirkulačních systémů atd. / <b>Installation instructions shall include all procedures necessary to install/erect and prepare the facilities for commissioning. A detailed schedule shall be prepared beginning with installation sequence, inspections, tests, cleaning and flushing, alignment and running in of pumps and compressors, burner checks, instrument calibrations, electrical continuity checks, filling of lube and circulating systems, etc.</b>
2.B2.3.2	Požadavek na šéfmontéra Dodavatele / <b>Supervision assistance of the Vendor</b>

**2.B2.4 Provozní předpis  
(Operating Manual)**

2.B2.4.1	Zjednodušené technologické schéma uvádějící výkon zařízení, a hlavní ventily a pokyny požadované pro spuštění, normální provoz a odstavení zařízení. / <b>Implified flow diagrams showing capacity of equipment, and key valves and instructions required for starting, normal operation and stopping equipment.</b>
2.B2.4.2	Popisy o tom, jak zařízení pracuje, a rovněž normální očekávané provozní podmínky, výstražné stavy, abnormální provozní parametry / <b>Descriptions of how the equipment operates, as well as normal operating conditions to be expected, alarm conditions and abnormal operating parameters</b>
2.B2.4.3	Upozornění na nebezpečné nebo kritické situace, ke kterým může dojít z důvodu nesprávných provozních postupů nebo nesprávné funkce zařízení / <b>Caution notes as to dangerous or critical situations, which may occur due to poor operating procedures or malfunction of equipment</b>
2.B2.4.4	Kontrolní seznamy vyhledávání a odstraňování závad / <b>Trouble-shooting check lists</b>
2.B2.4.5	Odstavení - Podrobný popis, jak je zařízení odstaveno za normálních a havarijních podmínek a připraveno pro údržbu / <b>Shut-down - Describe in detail how the equipment is shutdown under normal and emergency conditions and prepared for maintenance</b>
2.B2.4.6	Bezpečnostní, havarijní, postupy a postupy odstavení, výkres uvádějící vzájemné propojení výstrah a odstavení. / <b>Safety, Alarms and Shutdown, Safety practices, drawing showing the interconnection of alarms and shut down</b>
2.B2.4.7	Přílohu sestávající z hlavních sestavných výkresů a rozpisek./ <b>An appendix that is consisting of key drawing and schedules</b>
2.B2.4.8	Specifikace zvláštních postupů najíždění, které musí být případně prováděny zástupcem dodavatele. / <b>Specification of specific start-up sequences, which shall be conducted by the Vendor's Representative</b>

**2.B2.5 Pokyny pro údržbu  
(Maintenance Instruction)**

		<b>Smlouva o dílo číslo:</b>	
Objednatel:	ORLEN Unipetrol RPA s.r.o.	Evidenční číslo Objednatele:	
Zhotovitel:		Evidenční číslo Zhotovitele:	


**Příloha č. 9b**

**ROZSAH REALIZAČNÍ PROJEKTOVÉ DOKUMENTACE a  
DOKUMENTACE AS-BUILT+PTD**

2.B2.5.1	Obrázky a schémata uvádějící prostředky pro demontáž pro všechny součástky / <b>Pictures and diagrams showing means of disassembly for all components</b>
2.B2.5.2	Popis postupů kalibrace, oprav, nastavení / <b>Description of calibration, repair, adjustment procedures</b>
2.B2.5.3	Rozvinuté pohledy*) se seznamem součástí pro každou položku smontovaného zařízení / <b>Expanded views*) with parts lists of each item of assembled equipment</b>
2.B2.5.4	Seznamy (kusovníky) náhradních dílů s uvedením identifikačních objednacích kódů jednotlivých dílů, specifikací materiálů, norem apod. navazující na *) a zpracovaných v tabulkách pro vložení do programu SAP / <b>List of spare parts including identification numbers linked to*) and providing them in tables for insertion to SAP program</b>
2.B2.5.5	Seznam speciálního a nebo zvláštního nářadí nutného pro údržbu a dodávaného se zařízením / <b>List of special or extra tools necessary for maintenance of delivered equipment</b>
2.B2.5.6	Zvedací a demontážní plány / <b>Lifting and disassembly plan</b>
2.B2.5.7	Plán a postupy normální pravidelné údržby / <b>Normal routine preventative maintenance procedures and scheduling</b>
2.B2.5.8	Tabulka a výkresy ucpávek (těsnění) pro každé zařízení / <b>Gland packing schedule a drawings for all equipment</b>
2.B2.5.9	Tabulka a výkresy nestandardních těsnění / <b>List and drawings of non-standard packing</b>
2.B2.5.10	Seznam a plán inspekci a kontrol / <b>List and schedule of planned test and inspections</b>
2.B2.5.11	Seznam kritických míst / <b>List of critical places</b>
2.B2.5.12	Mazací plány pro všechna zařízení a specifikace doporučených maziv / <b>Lubrication schedules for all equipment</b>

**2.B3 Zdvihací a dopravní zařízení  
(Lifting and Transporting Devices)**

2.B3.1	Prohlášení o shodě — CE / <b>Statement of conformity</b>
2.B3.2	Revizní kniha zdvihacího zařízení / <b>Inspection logbook of the lifting equipment</b>
2.B3.3	Stanovisko inspekčního orgánu / <b>Notified body statement</b>
2.B3.4	Zaměření jeřábové dráhy / <b>Survey measurement of the crane runway</b>
2.B3.5	Protokoly o zkouškách (zdvihové a zátěžové atp.) / <b>Test protocols (lifting and loading tests, etc.)</b>
2.B3.6	Protokol o zátěžové zkoušce jeřábových drážek vč. statického výpočtu drážky a osvědčení o kvalitě a jakosti montáže drážky / <b>Protocol on the loading test of crane travel rails, including static strength calculations for the travel rails and certificate of the quality of travel rail installation</b>
2.B3.7	Materiálové atesty (řetěz. hák. konstrukce) / <b>Materials certificates (chain and hook design and structure)</b>

		<b>Smlouva o dílo číslo:</b>	
Objednatel:	ORLEN Unipetrol RPA s.r.o.	Evidenční číslo Objednatele:	
Zhotovitel:		Evidenční číslo Zhotovitele:	

**Příloha č. 9b**

**ROZSAH REALIZAČNÍ PROJEKTOVÉ DOKUMENTACE a  
DOKUMENTACE AS-BUILT+PTD**


**2.B4 Kotelny a kotle  
(Steam Hoses and Boilers)**

**2.B4.1 Kotelny  
(Steam Houses)**

2.B4.1.1	Výpočet potřebného množství vzduchu pro spalování a potřebného tahu kotlů / <b>Calculation of needed amount of air for combustion and of needed draft of boilers</b>
2.B4.1.2	Technické řešení a výpočet větrání kotelny a prostorů souvisejících s provozem kotelny / <b>Technical design and calculation of ventilation of the boiler room and of areas related to the operation of the boiler room</b>
2.B4.1.3	Technické řešení a výpočet zabezpečovacího zařízení kotlů / <b>Technical design and calculation of safeguarding equipment of boilers</b>
2.B4.1.4	Stanovení způsobu obsluhy / <b>Specification of way of operation</b>

**2.B4.2 Kotle  
(Boilers)**

2.B4.2.1	Návod k montáži, obsluze, provozu a údržbě / <b>Manual for installation, servicing, operation and maintenance</b>
2.B4.2.2	Osvědčení o jakosti a kompletnosti / <b>Certificate on quality and completeness</b>
2.B4.2.3	Výkresy sestavy kotle, jeho příslušenství a připojení ke komínu / <b>Drawings of the boiler assembly, its accessories and connection to the stack</b>
2.B4.2.4	Základové plány kotle / <b>Foundation plans of the boiler</b>
2.B4.2.5	Schéma potrubí a armatur s udáním jmenovitých světlostí a jmenovitých tlaků / <b>Schema of pipelines and valves with specification of design diameters and design pressures</b>
2.B4.2.6	Údaje o výpočtech zahrnující vstupní data, druh použitého výpočtu a výstup určující minimální dimenze v klíčových místech zařízení / <b>Calculation notes showing input data, kind of used analysis and output with minimal dimensions in key points</b>
2.B4.2.7	Schéma mazání / <b>Schema of lubrication</b>
2.B4.2.8	Jakostní ukazatelé napájecí a kotelní vody / <b>Qualitative indicators of the feed water and boiler water</b>
2.B4.2.9	Pro pece a nebo podobná zařízení pak informace o vyzdívkách a související tepelné výpočty / <b>For heaters and similar equipment information about lining including thermal calculations</b>
2.B4.2.10	Ke kotli na plynná paliva revizní knihu plynového spotřebiče a dokumentaci k přívodu plynu / <b>To the boiler on gaseous fuels the revision book of gas equipment and documentation on gas supply</b>

		<b>Smlouva o dílo číslo:</b>	
Objednatel:	ORLEN Unipetrol RPA s.r.o.	Evidenční číslo Objednatele:	
Zhotovitel:		Evidenční číslo Zhotovitele:	

## Příloha č. 9b

### ROZSAH REALIZAČNÍ PROJEKTOVÉ DOKUMENTACE a DOKUMENTACE AS-BUILT+PTD


2.B4.2.11	Ke kotli na kapalná paliva předpisy pro zařízení na spalování kapalného paliva (hořák, předehříváč, olejové hospodářství apod.) / <b>To the boiler on liquid fuels regulations for equipment burning of liquid fuel (burner, pre-heater, oil management, etc.)</b>
-----------	--

## 2.C Elektro část (Electrical Part)

Dokumentace bude členěna dle jednotlivých provozních souborů nebo stavebních objektů.

### 2.C1 Dodávky (Deliveries)

2.C1.1	Osvědčení o jakosti a kompletnosti elektrických přístrojů, zařízení a kabeláže / <b>Certificate of quality and completeness of electric instruments and equipment and cables</b>
2.C1.2	Osvědčení o jakosti a kompletnosti rozvaděče / <b>Certificate of quality and completeness of switchboard</b>
2.C1.3	Protokol o kusové zkoušce rozvaděče nebo výchozí revizní zprávy (v českém jazyce) na rozvaděče elektro / <b>Protocol about switchboards test or switchboards initial revision reports in czech language</b>
2.C1.4	Dodavatelská dokumentace rozvaděčů (vnitřní vybavení a zapojení) / <b>Supplier's documentation of switchboard (internal equipment and connecting)</b>
2.C1.5	Dodavatelská dokumentace přístrojů, zařízení, kabeláže – s potvrzením vhodnosti do daného prostředí / <b>Supplier's documentation of el. instruments, equipment and cables – with confirmation about convenience for the use and process</b>
2.C1.6	Zpracované listy s technickými parametry (DATASHEETY) pro zařízení – rozvaděče, motory, elektroventily, zdroje náhradního napájení, frekvenční měniče, softstartéry, otápění, svítidla, klimatizace, PLC / <b>Datasheets for equipment – switchboards, motors, valves with electrical actuator, UPS, frequency converters, soft-starters, EHT, lighting, HVAC, PLC</b>
2.C1.7	Vypínací charakteristiky jističů / <b>Cut-off characteristic of circuit breakers</b>
2.C1.8	Katalogové listy přístrojů / <b>Catalog cards of el. instruments</b>
2.C1.9	Certifikáty shody na zařízení do prostředí s nebezpečím výbuchu na vyhrazené elektrické zařízení vč. Komponent / <b>Certificate of conformity for equipment intended for environment with risk of explosion, for listed electrical equipment incl. components</b>

		<b>Smlouva o dílo číslo:</b>	
Objednatel:	ORLEN Unipetrol RPA s.r.o.	Evidenční číslo Objednatele:	
Zhotovitel:		Evidenční číslo Zhotovitele:	


## Příloha č. 9b

### ROZSAH REALIZAČNÍ PROJEKTOVÉ DOKUMENTACE a DOKUMENTACE AS-BUILT+PTD

2.C1.10	Protokoly o shodě dle zákona 22/1997 Sb. a návazných příslušných nařízení vlády 17/2003,18/2003,23/2003,24/2003 / <b>Protocols on conformity under Act No. 22/1997 Col. and related applicable government regulations 17/2003, 18/2003, 23/2003, 24/2003.</b>
2.C1.11	Materiálové atesty / <b>Material attests</b>
2.C1.12	Štítky přístrojů a zařízení elektro / <b>Nameplates of el. instruments and equipments</b>
2.C1.13	Údaje o výpočtech zahrnující vstupní data, druh použitého výpočtu a výstup určující minimální dimenze v klíčových místech zařízení / <b>Calculation notes showing input data, kind of used analysis and output with minimal dimensions in key points</b>
2.C1.14	Návod na montáž zařízení v českém jazyce / <b>Equipment montage manual in czech language</b>
2.C1.15	Návod pro obsluhu zařízení v českém jazyce / <b>Equipment operation manual in czech language</b>
2.C1.16	Pro pece a nebo podobná zařízení pak informace o vyzdívkách a související tepelné výpočty / <b>For heaters and similar equipment information about lining including thermal calculations</b>
2.C1.17	Soupis použitých zařízení a praktik, které nejsou v souladu se zákonnými požadavky nebo požadavky ČeR, včetně zdůvodnění a specifikace rizik s tím souvisejících./ <b>List of used equipment and practices, which are not in accordance with statutory requirements of CRC standards, including justification and specification of risks involved</b>
2.C1.18	Zkušební protokoly přístrojů nn a vn / <b>Test protocols of LV and HV instruments</b>
2.C1.19	Zkušební protokoly zařízení nn a vn ( Typová zkouška –měření naprázdno, nakrátko, zatěžovací, oteplovací, počet startů) / <b>Test protocols of LV and HV equipments (Type test – open circuit test, short circuit test, temperature test, ampacity test, start number</b>
2.C1.20	Atesty od proudových a napěťových měničů / <b>Attests of current converters and voltage changers</b>
2.C1.21	Atesty ochran / <b>Attests of protecting device</b>
2.C1.22	Protokoly o ověření zákon. měřidla / <b>Determination of type conformity (for custody transfer meters)</b>
2.C1.23	Dokumentace metrologického zajištění měřícího obvodu ( pro stanovená měřidla) / <b>Metrology related documentation for custody transfer instrument loops</b>
2.C1.24	Protokoly o kalibraci přístrojů u výrobce / <b>Manufacturer's calibration protocols of instrument</b>
2.C1.25	Protokoly o provedených FAT testech ( především pro HW aSW systémů PLC atd.) / <b>FAT protocols (namely HW/SW of PLC system)</b>

## 2.C2 Montáž (Installation)




		<b>Smlouva o dílo číslo:</b>	
Objednatel:	ORLEN Unipetrol RPA s.r.o.	Evidenční číslo Objednatele:	
Zhotovitel:		Evidenční číslo Zhotovitele:	

**Příloha č. 9b**

**ROZSAH REALIZAČNÍ PROJEKTOVÉ DOKUMENTACE a  
DOKUMENTACE AS-BUILT+PTD**

2.C2.1	Osvědčení o jakosti a kompletnosti montážních prací / <b>Certificate of quality and completeness of installation works</b>
2.C2.2	Výchozí revizní zprávy / <b>Initial revision reports</b>
2.C2.3	Výchozí revizní zprávy uzemnění a hromosvod / <b>Initial revision reports of earthing</b>
2.C2.4	Stanovisko TIČR / <b>TICR's statement</b>
2.C2.5	Protokoly o individuálních zkouškách elektrického zařízení / <b>Individual test protocols of el. equipments</b>
2.C2.6	Protokoly o komplexních zkouškách elektrického zařízení / <b>Precommissioning protocols of el. equipments</b>
2.C2.7	Protokoly o nastavení jističů a ochrany / <b>Protocols about setting of circuit breakers and protecting devices</b>
2.C2.8	Protokol o kontrole vn vypínače / <b>Protocol about check of HV circuit breaker</b>
2.C2.9	Protokoly o nastavení ochrany vn / <b>Protocols about setting HV protecting devices</b>
2.C2.10	Protokoly o napěťových zkouškách vn zařízení / <b>Protocols about voltage tests of HV equipments</b>
2.C2.11	Protokol o zkoušce oleje ve vn zařízeních / <b>Protocol about oil test of HV equipments</b>
2.C2.12	Protokoly o seřízení obvodů elektro, včetně nastavení signalizačních a blokovacích hodnot / <b>Protocols about adjustment of electrical circuits and setting of alarming and tripping values</b>
2.C2.13	Protokol o kontrole osvětlení / <b>Protocol about check of lighting</b>
2.C2.14	Protokol o kontrole klimatizace / <b>Protocol about check of HVAC</b>
2.C2.15	Protokol o zaškolení údržby zařízení elektro / <b>Protocol about training of electrical maintenance personnel</b>
2.C2.16	Protokol o převěření nosných kabelových systémů / <b>Hand over protocol of main cabling system</b>
2.C2.17	Protokol o převěření uzemnění/ pospojení se zemnicí soustavou / <b>Hand over protocol of earthing / connecting to earthing assembly</b>
2.C2.18	Záznam o pokládce kabelů / <b>Cables pulling report</b>
2.C2.19	Protokoly o zkoušce obvodů / <b>Loop-check protocols</b>
2.C2.20	Protokol o měření izolačního stavu kabelů / <b>Protocol about insulating state of cables</b>
2.C2.21	Protokol o převěření vývodu – rozváděč nn / <b>Hand over protocol of leads – LV switchboards</b>
2.C2.22	Protokol o všeobecné kontrole elektrického zařízení / <b>Protocol about general check of el. equipments</b>
2.C2.23	Protokol o kontrole izolace /propojení kabelu / <b>Protocol about check of cable insulation / interconnecting</b>
2.C2.24	Montážní protokol kabelových vedení / <b>Protocol about installation of cables routing</b>
2.C2.25	Montážní protokol elektrických zařízení - protokol o kontrole elektrických zařízení / <b>Protocol about installation of el. equipments</b>
2.C2.26	Protokol o zkouškách a mezioperačních kontrolách el. zařízení – plán kontrol / <b>Protocol about test and interoperating inspections of el. equipment – inspection plan</b>
2.C2.27	Protokol o kontrole elektrického otáčení / <b>Protocol about EHT check</b>



		<b>Smlouva o dílo číslo:</b>	
Objednatel:	ORLEN Unipetrol RPA s.r.o.	Evidenční číslo Objednatele:	
Zhotovitel:		Evidenční číslo Zhotovitele:	


## Příloha č. 9b

### ROZSAH REALIZAČNÍ PROJEKTOVÉ DOKUMENTACE a DOKUMENTACE AS-BUILT+PTD

2.C2.28	Protokol o kontrole napěťového transformátoru (vč. podpětového relé) / <b>Protocol about voltage transformer inspection (incl. undervoltage relay)</b>
2.C2.29	Měřicí protokoly / <b>Measurement protocols</b>
2.C2.30	Zkušební protokol o slaboproudých zařízeních / <b>Test protocol of light current equipments</b>
2.C2.31	Výpis z diagnostiky systémů PLC těsně před ukončením projektu / <b>Print out of PLC system diagnosis just before project completion</b>
2.C2.32	Log-book pro systémy PLC / <b>PLC system logbook</b>
2.C2.33	Protokoly o provedených SAT testech (především pro HW a SW systémů PLC atd.) / <b>SAT protocols (namely HW/SW of PLC system / SAT protocols (namely HW/SW of PLC system)</b>
2.C2.34	Zápis o kontrole jednotlivých vrstev nátěrů / <b>Painting layer check reports / Painting layer check reports</b>
2.C2.35	Protokol o kontrolním měření síly vrstvy ochranného nátěru / <b>Protocol about measurement of painting tightness / Protocol about measurement of painting tightness</b>
2.C2.36	Doklady o provedených kontrolách zařízení před zakrytím nebo záhozem / <b>Proof that equipment was checked before covering or backfilling</b>
2.C2.37	Protokol o geodetickém zaměření kabelových tras v zemi / <b>Protocol about geodetic surveying of underground cables routing</b>
2.C2.38	Protokol o kontrole provedené izolace / <b>Protocol about check of insulation</b>
2.C2.39	Doklad o oprávnění k montážním pracím na vyhrazeném elektrickém zařízení / <b>The contractor's authorization for installation on listed el. equipment</b>
2.C2.40	Doklad o oprávnění montážní organizace od výrobce na montáž, opravy a revize komponent příslušného zařízení / <b>The contractor's authorisation for installation, repairs and revise, issued by the manufacturer</b>
2.C2.41	Seznam materiálu v rámci projektu zakoupeného avšak nevyužitého / <b>Bill of materials purchased but not used during the project</b>
2.C2.42	Protokol o likvidaci elektro odpadu / <b>Protocol about liquidating of electrical waste</b>
2.C2.43	Prozatímní provozní řád pro rozvodnu / <b>Temporary operating instructions for switch room</b>
2.C2.44	Písemný doklad o schválení navýšení odebíraného výkonu od Synthosu / <b>Synthos record about approval of increasing supplying</b>

## 2.C3 Software


2.C3.1	Seznam použitého software a licenčních kódů / <b>List of used software and licence codes</b>
2.C3.2	Seznam poskytnutých licencí, včetně detailů o jejich rozsahu, době platnosti apod / <b>List of used licenses including details concerning scope, time validity and so on</b>

		<b>Smlouva o dílo číslo:</b>	
Objednatel:	ORLEN Unipetrol RPA s.r.o.	Evidenční číslo Objednatele:	
Zhotovitel:		Evidenční číslo Zhotovitele:	

**Příloha č. 9b**

**ROZSAH REALIZAČNÍ PROJEKTOVÉ DOKUMENTACE a  
DOKUMENTACE AS-BUILT+PTD**

2.C3.3	Protokol o legálnosti nabytí softwarových licencí / <b>Protocol about legal acquisition of software licence</b>
2.C3.4	Instalační CD a media ke všemu dodanému SW a SW nástrojům / <b>Installation CD and media to all delivered SW and SW tools</b>
2.C3.5	Záloha aktuální verze instalovaného software (na CD-ROM a výtisk, včetně všech komentářů labelů apod. )/ <b>Back-up of latest version of installed software (on CD-ROM and Hard copy including all comments and labels)</b>
2.C3.6	AS –BUILT zálohy veškerého instalovaného SW na mediích (operačního, řídicího, aplikací, vizualizací a pod.) tak, aby bylo možné celý systém ze zálohy obnovit / <b>As-built of all installed SW on media (operation, control application, visualisation and so on) to be able to restore systém from back-up</b>
2.C3.7	Výtisk obrazovek / <b>Print screen</b>
2.C3.8	Systémy PLC – seznam použitých hesel a přístupových kódů, práv a prostředí / <b>PLC system – list of all used passwords and Access codes, Access rights, environments</b>
2.C3.9	Dokumentace použitých SW nástrojů, řídicí DB, historie, reportů, procesních displejů, oper. klávesnic, anunciátorů apod. / <b>Documentation used SW tools, control dB, history, reports, process display, operator keyboards, annunciators and so on.</b>

		<b>Smlouva o dílo číslo:</b>	
Objednatel:	ORLEN Unipetrol RPA s.r.o.	Evidenční číslo Objednatele:	
Zhotovitel:		Evidenční číslo Zhotovitele:	

**Příloha č. 9b**


**ROZSAH REALIZAČNÍ PROJEKTOVÉ DOKUMENTACE a  
DOKUMENTACE AS-BUILT+PTD**

**2.D Měření a regulace část  
(Instrumental Part)**

Dokumentace bude členěna dle jednotlivých provozních souborů.

**2.D1 Všeobecně  
(Generally)**

2.D1.1	Výchozí revizní zprávy elektrického zařízení — instrumentace, rozdělené po jednotkách / <b>Initial revision reports of electrical equipment — instrumentation, unit by unit</b>
2.D1.2	Protokoly o shodě dle zákona 22/1 997 Sb. a návazných příslušných nařízení vlády 168, 169, 170, 176 / <b>Protocols of conformity according to Law 22/1 997 Coll and following relevant statutory regulations No. 168, 169, 170, 176</b>
2.D1.3	Certifikáty shody AO 210 FTZÚ Radvanice (nebo ekvivalentní v ČR + kopie certifikátu ATEX / <b>Certificate of conformity AO 210 FTZÚ Radvanice (or equivalent in CR) + ATEX certificate copy</b>
2.D1.4	Protokoly o individuálních zkouškách zařízení MaR a zkouškách regulačních smyček / <b>Protocol for individual tests of instrumentation equipment and loop-checks</b>
2.D1.5	Protokoly o komplexních zkouškách zařízení MaR / <b>Protocol for precommissioning tests of instrumentation equipment</b>
2.D1.6	Materiálové atesty / <b>Material certificates</b>
2.D1.7	Manuály od výrobců, dodavatelská dokumentace / <b>Manufacturer's manuals and documentation</b>
2.D1.8	Stanoviska TIČR / <b>TIČR standpoints</b>
2.D1.9	Protokoly o kalibraci přístrojů MaR u výrobce / <b>Instrumentation equipment calibration protocols carried out by manufacturer</b>
2.D1.10	Protokoly o kalibraci analyzátorů, včetně certifikátů použitých kalibračních plynů / <b>Analyser's calibration protocols including certificates of used calibration gasses</b>
2.D1.11	Protokoly o zkouškách IPF funkcí před uvedením do provozu / <b>IPF function tests prior to start-up</b>
2.D1.12	Protokoly o provedených FAT testech (především pro HW a SW systémů DCS, IPS, PLC, EPS, GDS, CCTV, analyzátorů atd.) / <b>Factory Acceptance Tests (FAT), especially for HW and SW of DCS, IPS, PLC, EPS, GDS and CCTV systems, analysers etc.)</b>
2.D1.13	Protokoly o provedených SAT testech (především pro HW a SW systémů DCS, IPS, PLC, EPS, GDS, CCTV, analyzátorů atd.) / <b>Site Acceptance Tests (SAT), especially for HW and SW of DCS, IPS, PLC, EPS, GDS and CCTV systems, analysers etc.)</b>
2.D1.14	Rozhodnutí o schválení typu měřidla případně měřícího celku (pro stanovená měřidla) Českým metrologickým institut / <b>Determination of type conformity for customer transfer meters or whole facility by Czech metrological institut</b>

		<b>Smlouva o dílo číslo:</b>	
Objednatel:	ORLEN Unipetrol RPA s.r.o.	Evidenční číslo Objednatele:	
Zhotovitel:		Evidenční číslo Zhotovitele:	


**Příloha č. 9b**

**ROZSAH REALIZAČNÍ PROJEKTOVÉ DOKUMENTACE a  
DOKUMENTACE AS-BUILT+PTD**

2.D1.15	Dokumentace metrologického zajištění a potvrzení o ověření měřícího obvodu (pro stanovená měřidla) / <b>Metrology related documentation and check-out certificate for custody transfer instrument loops</b>
2.D1.16	Certifikáty použitých kabelů a potvrzení o vhodnosti do daného prostředí / <b>Certificates of used cables and their applicability for the respective environment</b>
2.D1.17	Měřicí protokoly kabelových tras / <b>Cable lines measurement protocols</b>
2.D1.18	Protokoly o zaměření zemních kabelů / <b>Protocols about measurement of earthing cables</b>
2.D1.19	Protokoly o měření optických kabelů / <b>Protocols about measurement of fibre optic cables</b>
2.D1.20	Doklady o provedených kontrolách zařízení před zakrytím nebo záhozem včetně zaměření / <b>Protocols about provided equipment checks prior to their covering</b>
2.D1.21	Seznam náhradních dílů pro dvouletý provoz / <b>List of spare parts of 2-years operation</b>
2.D1.22	Seznam materiálu v rámci projektu zakoupeného avšak nevyužitého / <b>Bill of materials purchased but not used during the project</b>
2.D1.23	Soupis použitých zařízení a praktik, které nejsou v souladu se zákonnými požadavky nebo požadavky ČeR, včetně zdůvodnění a specifikace rizik s tím souvisejících / <b>List of used equipment and practices, which are not in accordance with statutory requirement of CRC standards, including justification and specification of risk involved</b>
2.D1.24	Manuály pro provoz a údržbu (v českém jazyce) / <b>Operating and maintenance manuals (in czech language)</b>
2.D1.25	Protokoly o zaškolení údržby a obsluhy zařízení MaR / <b>Protocols about training of staff maintaining and operating the instrumentation equipment</b>
2.D1.26	Osvědčení o jakosti a kompletnosti přístrojů, zařízení a kabeláže instrumentace / <b>Certificate of quality and completeness of instrumentation equipment and cabling</b>
2.D1.27	Osvědčení o jakosti a kompletnosti montážních prací / <b>Certificate of quality and completeness of installation work</b>

**2.D2 DCS, IPS a PLC**

2.D2.1	Seznam použitého software a licenčních kódů / <b>List of used software and licence codes</b>
2.D2.2	Protokol o legálnosti nabytí softwarových licencí / <b>Protocol about legal acquisition of software licences</b>
2.D2.3	Záloha aktuální verze instalovaného software (na CD-ROM) / <b>Back up of latest version of installed software (on CD-ROM)</b>
2.D2.4	Log-book pro systémy DCS/IPS/PLC/EPS/GDS / <b>DCS/IPS/PLC/EPS/GDS/CCTV systems logbook</b>

		<b>Smlouva o dílo číslo:</b>	
Objednatel:	ORLEN Unipetrol RPA s.r.o.	Evidenční číslo Objednatele:	
Zhotovitel:		Evidenční číslo Zhotovitele:	


**Příloha č. 9b**

**ROZSAH REALIZAČNÍ PROJEKTOVÉ DOKUMENTACE a  
DOKUMENTACE AS-BUILT+PTD**

2.D2.5	Výpis z diagnostiky systémů DCS/IPS/PLC/EPS/GDS/CCTV těsně před ukončením projektu / <b>Print out of DCS/IPS/PLC/EPS, GDS/CCTV systems diagnosis just before project completion</b>
2.D2.6	Uživatelská příručka / <b>User's guide</b>
2.D2.7	Protokoly o zaškolení údržby a obsluhy zařízení MaR / <b>Protocols about training of staff maintaining and operating the instrumentation equipment</b>
2.D2.8	Osvědčení o jakosti a kompletnosti přístrojů, zařízení a kabeláže instrumentace / <b>Certificate of quality and completeness of instrumentation equipment and cabling</b>
2.D2.9	Osvědčení o jakosti a kompletnosti montážních prací / <b>Certificate of quality and completeness of installation work</b>

**2.D3 Software**

2.D3.1	Seznam poskytnutých licencí, včetně detailů o jejich rozsahu, době platnosti apod. / <b>List of used licenses including details concerning scope, time validity and so on</b>
2.D3.2	Protokol o legálnosti nabytí softwarových licencí / <b>Protocol about legal acquisition of software licence</b>
2.D3.3	Instalační CD a media ke všemu dodanému SW a SW nástrojům / <b>Installation CD and media to all delivered SW and SW tools</b>
2.D3.4	Záloha aktuální verze instalovaného SW (na CD-ROM a výtisk včetně komentářů labelů apod.) / <b>Back-up of latest version of installed software (on CD-ROM and Hard copy including all comments and labels)</b>
2.D3.5	As-built zálohy veškerého instalovaného SW na médiích (provozního, řídicího, aplikací, vizualizací apod.) tak, aby bylo možné celý systém ze zálohy obnovit / <b>As-built of all installed SW on media (operation, control application, visualisation and so on) to be able restore system from back-up</b>
2.D3.6	Výtisk obrazovek / <b>Print screen</b>
2.D3.7	Systémy DCS/IPS/PLC/EPS/GDS/CCTV – seznam použitých hesel a přístupových kódů, práv a prostředí / <b>DCS/IPS/PLC/EPS/GDS/CCTV system – list of all used passwords and Access codes, Access rights, environments</b>
2.D3.8	Dokumentace použitých SW nástrojů, řídicí dB, historie, reportů, procesních displejů, oper. klávesnic, anunciátorů apod. / <b>Documentation used SW tools, control dB, history, reports, process display, operator keyboards, annunciators and so on.</b>

		<b>Smlouva o dílo číslo:</b>	
Objednatel:	ORLEN Unipetrol RPA s.r.o.	Evidenční číslo Objednatele:	
Zhotovitel:		Evidenční číslo Zhotovitele:	

**Příloha č. 9b**

**ROZSAH REALIZAČNÍ PROJEKTOVÉ DOKUMENTACE a  
DOKUMENTACE AS-BUILT+PTD**


**2.E Stavební část  
(Civil Part)**

Dokumentace bude členěna dle jednotlivých stavebních objektů.

**Budovy, základy a ocelové konstrukce včetně podzemních rozvodů vod (požární, pitná, užitková, chladicí, zpětná/oteplená,) kanalizace (průmyslová, splašková, dešťová, drenážní) a sítí.**

**Buildings, foundations and steel structures including underground distribution of water (fire, drinking water, process, cooling, rear / thermo), underground sewer (industrial, sewage, storm water, drainage) and networks**

2.E.1	Zaměření stavby v digitální formě, rozvody, budovy, ocelové konstrukce, základy, vozovky technologické, telekomunikační a elektro. Doklad o vytýčení stavby před a po jejím dokončení./ <b>Survey measurements of the project, In the electronic format; distributions, buildings, steel structures, foundations; process, telecom and electrical routes. Proof of project layout tracing (stake/mark out) before and after completion.</b>
2.E.2	Zaměřovací výkresy ocelových konstrukcí./ <b>Bearing (survey) drawings of steel structures</b>
2.E.3	Prohlášení o shodě dle zák. 22/97 Sb-NV 178/97 Stavební materiály které může být nahrazeno certifikátem CE / <b>Conformity Statement under Act No. 22/97, NV 178/97 Building materials that can be also replaced by CE certificate</b>
2.E.4	Atesty materiálu / <b>Materials certificates</b>
2.E.5	Protokoly o provedených zkouškách jako např. u drážních staveb: žel. svršek – prohlášení o shodě, technické listy a certifikáty, protokol o zátěžové zkoušce kolejí, osvědčení k provádění svářečských prací na žel. svršku, svářecí deník. Doklad o GPK, průkaz způsobilosti UTZ, protokol o provedení technicko bezpečnostní zkoušky, protokol o technické prohlídce určeného technického zařízení (UTZ), projekt podle skutečného provedení a posouzení kolejiště autorizovaným inženýrem, doklad o způsobilosti SAO / <b>Protocols (reports or records) on tests made, such as, for example in respect of railways, report on the rail loading test, report on technical safety tests, report on technical inspection, report on tests of listed technical equipment,</b>
2.E.6	Doklady o místě a způsobu zneškodňování odpadů souvisejících s přejímanou akcí (výkopová zemina, stavební odpad z demolice, zbytkové materiály po montáži apod.)/ <b>Protocols about placement and method of disposing of the wastes related to the project being accepted (excavated soil, debris from demolition, leftovers after installation, etc.).</b>

		<b>Smlouva o dílo číslo:</b>	
Objednatel:	ORLEN Unipetrol RPA s.r.o.	Evidenční číslo Objednatele:	
Zhotovitel:		Evidenční číslo Zhotovitele:	

## Příloha č. 9b

### ROZSAH REALIZAČNÍ PROJEKTOVÉ DOKUMENTACE a DOKUMENTACE AS-BUILT+PTD

2.E.7	Protokol o provedených zkouškách u zakrytých konstrukcí (např. potrubních rozvodů kanalizací a vod jako zkoušky stavební, těsnostní zkoušky a zkoušky o provedeném hutnění, proplachu, stavu izolace proti korozi apod) / <b>Report of tests of covered structures (forexample sewerage and water pipes), such as civil engineering tests, tightness tests and test of compacting, rinsing, condition of coating against corrosion, etc.)</b>
2.E.8	Statické výpočty / <b>Static calculations</b>

## 2.G Požárně bezpečnostní zařízení (Fire Safety Equipment)

### 2.G1 Vyhrazená požárně bezpečnostní zařízení (Dedicated Fire Safety Equipment)

#### 2.G1.1 Zařízení pro potlačení požáru nebo výbuchu (Fire or Explosion Extinguishing Equipment)

Stabilní hasicí zařízení (Stable fire extinguishers)


Polostabilní hasicí zařízení (Semi-stable fire extinguishers)

Automatické protivýbuchové zařízení (Automatic explosion-proof equipment)

Samočinné hasicí systémy (Automatic fire extinguishing systems)

2.G1.1.1	Prohlášení o shodě na systém/zařízení / <b>Declaration of Compliance of a system / equipment</b>
2.G1.1.2	Certifikát na výrobek (systém) vč. Protokolu o certifikaci / <b>Certificate on a product (systém) including the Protocol on Certification</b>
2.G1.1.3	Certifikáty použitých komponentů / <b>Certificates of the components used</b>
2.G1.1.4	Evidenční list / <b>Registration sheet</b>
2.G1.1.5	Protokol o výchozí revizi / <b>Protocol on initial revision</b>
2.G1.1.6	Protokol o předání, převzetí a uvedení do pohotovostního stavu / <b>Protocol on handing over, acceptance and bringing into ready for operation condition</b>
2.G1.1.7	Protokol o jakosti a kompletnosti dodávky / <b>Certificate of quality and completeness of sub-deliveries</b>
2.G1.1.8	Protokol o stavební zkoušce / <b>Protocol about the assembly engineering test</b>
2.G1.1.9	Protokol o čistotě potrubí / <b>Pipings purity protocol</b>



		<b>Smlouva o dílo číslo:</b>	
Objednatel:	ORLEN Unipetrol RPA s.r.o.	Evidenční číslo Objednatele:	
Zhotovitel:		Evidenční číslo Zhotovitele:	


**Příloha č. 9b**

**ROZSAH REALIZAČNÍ PROJEKTOVÉ DOKUMENTACE a  
DOKUMENTACE AS-BUILT+PTD**

2.G1.1.10	Protokol o tlakových zkouškách, pevnosti a těsnosti potrubí / <b>Pressure test, strenght and tightness protocol</b>
2.G1.1.11	Protokol o funkčních zkouškách / <b>Protocol on the operability tests</b>
2.G1.1.12	Protokol o zaškolení obsluhy zařízení PBZ výrobcem nebo osobou oprávněnou / <b>Certificate of training of the stationary fire extinguishers operators by the manufacturer or an authorised person</b>
2.G1.1.13	Údaje o výpočtech zahrnující vstupní data, druh použitého výpočtu a výstup určující minimální dimenze v klíčových místech zařízení - hydraulický výpočet / <b>Calculation notes showing input data, kind of used analysis and output with minimal dimensions in key points - hydraulic calculation</b>
2.G1.1.14	Provozní předpis/při souběhu 2 a více PBZ musí obsahovat koordinaci mezi zařízeními / <b>Operating regulations (at simultaneous operation of two or more units fire emergency equipment PBZ must include coordination between individual pieces of equipment)</b>
2.G1.1.15	Písemné potvrzení osoby oprávněné k projektování vyhrazeného PBZ/§10 odst.2 vyhlášky o pož. prevenci/ <b>Written confirmation of the person authorized for design of a dedicated equipment fire emergency equipment PBZ (§10, paragraph 2 of the Decree on Fire Prevention)</b>
2.G1.1.16	Doklad o oprávnění osob k montáži výrobce zařízení / <b>Persons authorization certificate for assembly by the manufacturer of equipment</b>
2.G1.1.17	Doklad o montáži PBZ (ve smyslu § 6 a § 10 vyhlášky o požární prevenci) / <b>Certificate of assembly on fire safety equipment PBZ (§6 and §10 of the Decree on Fire Prevention)</b>
2.G1.1.18	Doklad o kontrole provozuschopnosti PBZ /§ 7,odst.8 a §10 odst.2 vyhlášky o požární prevenci / <b>Certificate of inspection on operational fitness of the fire safety equipment (§ 7, paragraph 8 and §10, paragraph 2 of the Decree on Fire Prevention)</b>
2.G1.1.19	Doklad potvrzující požadované vlastnosti z PBŘ / <b>Confirmation certificate on requested characteristics of Fire safety conception</b>
2.G1.1.20	Provozní kniha zařízení (SHZ, PHZ) / <b>Operating logbook of the equipment (stable and semi-stable fire extinguishers)</b>

**2.G1.2 Zařízení pro požární signalizaci - Elektrická požární signalizace včetně  
zařízení dálkového přenosu  
(Fire Warning Equipment - Electrical Fire Alarm System including Remote  
Transmission Equipment)**


2.G1.2.1	Doklad o posouzení kompatibility komponentů systému / <b>Certificate of system components compatibility</b>
2.G1.2.2	Doklady o ukončené montáži systému EPS / <b>Certificates on finishing of montage of fire alarm system (FAS)</b>

		<b>Smlouva o dílo číslo:</b>	
Objednatel:	ORLEN Unipetrol RPA s.r.o.	Evidenční číslo Objednatele:	
Zhotovitel:		Evidenční číslo Zhotovitele:	

**Příloha č. 9b**

**ROZSAH REALIZAČNÍ PROJEKTOVÉ DOKUMENTACE a  
DOKUMENTACE AS-BUILT+PTD**

2.G1.2.3	Doklady o funkční anebo koordinační funkční zkoušce / <b>Certificate on operability test or coordination operability test</b>
2.G1.2.4	Doklady o výchozích revizích a revizích systému EPS / <b>Initial revision reports and other revision reports on FAS</b>
2.G1.2.5	Typové schválení (je-li součástí systému EPS) / <b>Pattern approval (only for case if it is part of FAS)</b>
2.G1.2.6	Průvodní dokumentace výrobce včetně provozní knihy systému EPS / <b>Manufacturer's documentation including FAS operational book</b>
2.G1.2.7	Prohlášení o shodě / <b>Certificate of Conformity</b>
2.G1.2.8	Protokoly o certifikaci / <b>Certification protocols</b>
2.G1.2.9	Technické listy použitých komponentů (např. hlásiče) / <b>Datasheets for used components (f. e. detectors)</b>
2.G1.2.10	Protokol o předání, převzetí a uvedení do pohotovostního stavu / <b>Protocol on handing over, acceptance and bringing into ready for operation condition</b>
2.G1.2.11	Protokol o jakosti a kompletnosti dodávky / <b>Certificate of quality and completeness of sub-deliveries</b>
2.G1.2.12	Protokol o zaškolení obsluhy zařízení PBZ výrobcem nebo osobou oprávněnou / <b>Certificate of training of the fire safety equipment PBZ by the manufacturer or an authorised person</b>
2.G1.2.13	Provozní předpis (při souběhu 2 a více PBZ musí obsahovat koordinaci mezi zařízeními) / <b>Operating manual (at simultaneous operation of two or more units fire safety equipment PBZ must include coordination between individual pieces of equipment)</b>
2.G1.2.14	Písemné potvrzení osoby oprávněné k projektování vyhrazeného PBZ/§ 10 odst.2 vyhlášky o pož. prevenci / <b>Written confirmation of the person authorized for design of a fire safety equipment PBZ (§10, paragraph 2 of the Decree on Fire Prevention)</b>
2.G1.2.15	Doklad o oprávnění osob k montáži / výrobce zařízení / <b>Written authorization of persons for assembly by the manufacturer of equipment</b>
2.G1.2.16	Doklad o montáži PBZ (ve smyslu § 6 a § 10 vyhlášky o požární prevenci) / <b>Certificate on assembly of the PBZ (§10, paragraph 2 of the Decree on Fire Prevention)</b>
2.G1.2.17	Doklad o kontrole provozuschopnosti PBZ / ve smyslu § 7,odst.3 a 8 a § 46 odst. 5 písm. a) vyhlášky o požární prevenci / <b>Certificate of inspection on operational fitness of the equipment (§ 7, paragraph 3 and 8 and §46, paragraph 5, letter a) of the Decree on Fire Prevention)</b>
2.G1.2.18	Doklad potvrzující požadované vlastnosti z PBŘ / <b>Confirmation certificate on requested characteristics of Fire safety conception</b>
2.G1.2.19	Záruční list / <b>Warranty certificate</b>
2.G1.2.20	Doplnění adresace a blokových schémat, včetně popisu a funkce systému / <b>Completing of addresses and block schema including description and function of the system</b>
2.G1.2.21	Záznam o ověření funkce náhradního zdroje při výpadku základního zdroje / <b>Record of the operability test of the back-up power supply (in case of the primary power supply source's failure)</b>

		<b>Smlouva o dílo číslo:</b>	
Objednatel:	ORLEN Unipetrol RPA s.r.o.	Evidenční číslo Objednatele:	
Zhotovitel:		Evidenční číslo Zhotovitele:	


**Příloha č. 9b**

**ROZSAH REALIZAČNÍ PROJEKTOVÉ DOKUMENTACE a  
DOKUMENTACE AS-BUILT+PTD**

2.G1.2.22	Protokol o měření kabelů / <b>Protocol on measurement of cables</b>
2.G1.2.23	Doklad o posouzení kompatibility komponentů systému / <b>Certificate of system components compatibility</b>

**2.G1.3 Zařízení pro požární signalizaci - Zařízení pro detekci hořlavých plynů a par včetně zařízení dálkového přenosu  
(Fire Warning Equipment - Gas Detection System including Remote Transmission Equipment)**

2.G1.3.1	Doklady o dokončené montáži podle ověřené proj. a technické dokumentace včetně dokladu o kompletnosti systému a doklady o splnění předepsaných nebo projektovaných vlastností a parametrů systému / <b>Documents about completed assembly according to the verified design and engineering documentation including the document about completeness of the system and documents about meeting the specified or designed requirements and parameters of the system</b>
2.G1.3.2	Doklady o funkční anebo koordinační funkční zkoušce / <b>Certificate on operability test or coordination operability test</b>
2.G1.3.3	Doklady o výchozích revizích a revizích systému GDS / <b>Initial revision reports and other revision reports on GDS</b>
2.G1.3.4	Průvodní dokumentace výrobce GDS / <b>GDS manufacturer's documentation</b>
2.G1.3.5	Prohlášení o shodě / <b>Certificate of Conformity</b>
2.G1.3.6	Protokoly o certifikaci / <b>Certification protocols</b>
2.G1.3.7	Technické listy použitých komponentů / <b>Datasheets for used components</b>
2.G1.3.8	Protokol o předání, převzetí a uvedení do pohotovostního stavu / <b>Protocol on handing over, acceptance and bringing into ready for operation condition</b>
2.G1.3.9	Protokol o jakosti a kompletnosti dodávky / <b>Certificate of quality and completeness of sub-deliveries</b>
2.G1.3.10	Provozní předpis (při souběhu 2 a více PBZ musí obsahovat koordinaci mezi zařízeními) / <b>Operating manual (at simultaneous operation of two or more units fire safety equipment PBZ must include coordination between individual pieces of equipment)</b>
2.G1.3.11	Písemné potvrzení osoby oprávněné k projektování vyhrazeného PBZ/§ 10 odst.2 vyhlášky o pož. prevenci / <b>Written confirmation of the person authorized for design of a fire safety equipment PBZ (§10, paragraph 2 of the Decree on Fire Prevention)</b>
2.G1.3.12	Doklad o oprávnění osob k montáži / výrobce zařízení / <b>Written authorization of persons for assembly by the manufacturer of equipment</b>
2.G1.3.13	Doklad o montáži PBZ (ve smyslu § 6 a § 10 vyhlášky o požární prevenci) / <b>Certificate on assembly of the PBZ (§10, paragraph 2 of the Decree on Fire Prevention)</b>
2.G1.3.14	Doklad o kontrole provozuschopnosti PBZ / ve smyslu § 7, odst.3 a 8, a § 46, odst. 5 písm. a), vyhlášky o požární prevenci / <b>Certificate of inspection on operational fitness of the equipment (§ 7, paragraph 3 and 8, and §46, paragraph 5 letter a), of the Decree on Fire Prevention)</b>

		<b>Smlouva o dílo číslo:</b>	
Objednatel:	ORLEN Unipetrol RPA s.r.o.	Evidenční číslo Objednatele:	
Zhotovitel:		Evidenční číslo Zhotovitele:	


**Příloha č. 9b**

**ROZSAH REALIZAČNÍ PROJEKTOVÉ DOKUMENTACE a  
DOKUMENTACE AS-BUILT+PTD**

2.G1.3.15	Doklad potvrzující požadované vlastnosti z PBŘ / <b>Confirmation certificate on requested characteristics of Fire safety conception</b>
2.G1.3.16	Záruční list / <b>Warranty certificate</b>
2.G1.3.17	Certifikáty - doklady o uvedení na trh v ČR, popř. posudky specializovaných pracovišť (např. dokumentace o provedeném posouzení shody nebo typovém schválení systému) / <b>Certificates – documents about entry into the CZ market, eventually evaluations of the specialized institutions (e.g. documentation about completion of the Declaration of Compliance or about approval of type of the system)</b>
2.G1.3.18	Doplnění adresace a blokových schémat, včetně popisu a funkce systému / <b>Completing of addresses and block schema including description and function of the system</b>
2.G1.3.19	Manuál výrobce zařízení/obsluha,oprava,údržba zařízení) / <b>Manual of the manufacturer of the equipment (operation, repair, maintenance of the equipment)</b>
2.G1.3.20	Záznam o ověření funkce náhradního zdroje při výpadku základního zdroje / <b>Record of the operability test of the back-up power supply (in case of the primary power supply source's failure)</b>
2.G1.3.21	Protokol o měření kabelů / <b>Protocol on measurement of cables</b>

**2.G1.4 Zařízení pro omezení šíření požáru - Požární klapky  
(Fire Spreading Restriction Equipment - Fire Flaps)**

2.G1.4.1	Certifikát na výrobek (systém) vč. Protokolu o certifikaci / <b>Certificate on product (system) including the Protocol on Certification</b>
2.G1.4.2	Prohlášení o shodě / <b>Certificate of Conformity</b>
2.G1.4.3	Protokol o funkční zkoušce / <b>Protocol on operability test</b>
2.G1.4.4	Protokol o uvedení do provozu / <b>Protocol on startup</b>
2.G1.4.5	Protokol o výchozí revizi elektro / <b>Protocol on initial revision of the electric equipment</b>
2.G1.4.6	Osvědčení o jakosti a kompletnosti výrobku / <b>Certificate on quality and completeness</b>
2.G1.4.7	Seznam požárních klapek včetně výkresu osazení a směru proudění -výfuk/sání / <b>List of fire flaps including the drawings of situation and direction of flow – exhaust/suction.</b>
2.G1.4.8	Manuál výrobce zařízení/obsluha,oprava,údržba zařízení) / <b>Manual of the manufacturer of the equipment (operation, repair, maintenance of the equipment)</b>
2.G1.4.9	Proškolení odpovědné osoby nebo smluvní zajištění kontrol,oprav,údržby ze strany výrobce zařízení / <b>Training of the responsible person or contract on checks, inspections, repairs, maintenance with the manufacturer of the equipment.</b>
2.G1.4.10	Provozní předpis (při souběhu 2 a více PBZ musí obsahovat koordinaci mezi zařízeními) / <b>Operating regulations (at simultaneous operation of two or more units fire emergency equipment PBZ must include coordination between</b>

		<b>Smlouva o dílo číslo:</b>	
Objednatel:	ORLEN Unipetrol RPA s.r.o.	Evidenční číslo Objednatele:	
Zhotovitel:		Evidenční číslo Zhotovitele:	

## Příloha č. 9b


### ROZSAH REALIZAČNÍ PROJEKTOVÉ DOKUMENTACE a DOKUMENTACE AS-BUILT+PTD

	individual pieces of equipment)
2.G1.4.11	Písemné potvrzení osoby oprávněné k projektování vyhrazeného PBZ (§10, odst.2 vyhlášky o pož. prevenci) / <b>Written confirmation of the person authorized for design of the fire safety equipment PBZ (§10, paragraph 2 of the Decree on Fire prevention)</b>
2.G1.4.12	Doklad o pověření osob k provádění montáže od výrobce zařízení / <b>Written authorization of persons for execution of installation from the manufacturer of the equipment</b>
2.G1.4.13	Doklad o montáži PBZ / ve smyslu § 6 a § 10 vyhlášky o požární prevenci / <b>Certificate on assembly of the PBZ (§10, paragraph 2 of the Decree on Fire Prevention)</b>
2.G1.4.14	Doklad o kontrole provozuschopnosti zařízení (§7, odst.3 a 8, a §46, odst.5 písmeno a), vyhlášky o požární prevenci) / <b>Document on check of operational fitness of the equipment (§7, paragraph 3 and 8, and §46, paragraph 5 letter a) of the Decree on Fire Prevention)</b>
2.G1.4.15	Doklad potvrzující požadované vlastnosti z PBR / <b>Confirmation certificate on requested characteristics of Fire safety conception</b>

## 2.G2 Ostatní požárně bezpečnostní zařízení (Other Fire Safety Equipment)

**2.G2.1** viz seznam níže (see list below):

1. Protiexplozivní pojistky (Anti-explosive fuses)
2. Zařízení přetlakové ventilace
3. Kouřotěsné dveře
4. Kouřová klapka včetně ovládacího mechanismu
5. Zařízení přirozeného odvětrání kouře
6. Požární/evakuační výtah
7. Nouzové osvětlení
8. Nouzové sdělovací zařízení
9. Bezpečnostní a výstražné zařízení
10. Požární dveře a požární uzávěry otvorů včetně jejich funkčního vybavení
11. Systémy a prvky zajišťující zvýšení požární odolnosti stavebních konstrukcí nebo snížení hořlavosti stavebních hmot

		<b>Smlouva o dílo číslo:</b>	
Objednatel:	ORLEN Unipetrol RPA s.r.o.	Evidenční číslo Objednatele:	
Zhotovitel:		Evidenční číslo Zhotovitele:	

**Příloha č. 9b**

**ROZSAH REALIZAČNÍ PROJEKTOVÉ DOKUMENTACE a  
DOKUMENTACE AS-BUILT+PTD**


**12. Vodní clony**

**13. Požární přepážky a ucpávky**

Dokumentace bude členěna zvlášť pro každou položku výše uvedeného seznamu.

2.G2.1.1	Certifikát na výrobek/systém/vč. Protokolu o certifikaci / <b>Certificate on product / system / including the Protocol on Certification</b>
2.G2.1.2	Prohlášení o shodě na systém/zařízení / <b>Declaration on Compliance of the system /equipment/</b>
2.G2.1.3	Technický list sheet (u zařízení 1, 2, 4, 11, 13; u ostatních pokud jím disponuje výrobce) / <b>Datasheet of the equipment (for equipment 1, 2, 4, 11, 13; for others if it is available at manufacturer)</b>
2.G2.1.4	Protokol o funkční zkoušce / <b>Protocol on tests</b>
2.G2.1.5	Protokol o výchozí revizi / <b>Protocol on initial revision</b>
2.G2.1.6	Evideční list (u zařízení 1, 12; u ostatních pokud jím disponuje výrobce) / <b>Registration sheet of the equipment (for equipment 1, 12; for others if it is available at manufacturer)</b>
2.G2.1.7	Protokol o předání, převzetí a uvedení do pohotovostního stavu / <b>Protocol on handing over, acceptance and bringing into ready for operation condition</b>
2.G2.1.8	Protokol o jakosti a kompletnosti dodávky / <b>Certificate of quality and completeness of sub-deliveries</b>
2.G2.1.9	Protokol o stavební zkoušce (vyžaduje-li to druh zařízení) / <b>Protocol about the assembly engineering test (if it is required)</b>
2.G2.1.10	Protokol o čistotě potrubí (vyžaduje-li to druh zařízení) / <b>Protocol on cleaning of pipings (If it is required)</b>
2.G2.1.11	Protokol o funkčních zkouškách / <b>Protocol on the operability tests</b>
2.G2.1.12	Protokol o zaškolení obsluhy zařízení PBZ výrobcem nebo osobou oprávněnou (u zařízení 1, 4, 5, 6, 7, 12) / <b>Certificate of training of the stationary fire extinguishers operators by the manufacturer or an authorised person (For equipment 1, 4, 5, 6, 7, 12)</b>
2.G2.1.13	Údaje o výpočtech zahrnující vstupní data, druh použitého výpočtu a výstup určující minimální dimenze v klíčových místech zařízení - hydraulický výpočet (u zařízení 11) / <b>Calculation notes showing input data, kind of used analysis and output with minimal dimensions in key points - hydraulic calculation (for equipment 11)</b>
2.G2.1.14	Provozní předpis/při souběhu 2 a více PBZ musí obsahovat koordinaci mezi zařízeními / <b>Operating regulations (at simultaneous operation of two or more units fire emergency equipment PBZ must include coordination between individual pieces of equipment)</b>
2.G2.1.15	Seznam kvalifikovaných svářečů/obsluh spolu s identifikačními značkami pro jejich doložitelnost / <b>List of qualified welders/operations along with the identification marks for traceability</b>



		<b>Smlouva o dílo číslo:</b>	
Objednatel:	ORLEN Unipetrol RPA s.r.o.	Evidenční číslo Objednatele:	
Zhotovitel:		Evidenční číslo Zhotovitele:	

## Příloha č. 9b

### ROZSAH REALIZAČNÍ PROJEKTOVÉ DOKUMENTACE a DOKUMENTACE AS-BUILT+PTD

2.G2.1.16	Manuál zařízení od výrobce (instalace, provoz, obsluha, oprava, údržba, kontrola zařízení) / <b>Manual of manufacturer of equipment (installation, operation, repair, maintenance of the equipment)</b>
2.G2.1.17	Soupis zařízení včetně jejich umístění dle požadavku objednatele (textová i grafická část) / <b>List of equipment including their location acc. to orderer request</b>
2.G2.1.18	Proškolení odpovědné osoby nebo smluvní zajištění kontrol, oprav, údržby ze strany výrobce zařízení / <b>Training of the responsible person or contract on inspections, repairs, maintenance with manufacturer of the equipment</b>
2.G2.1.19	Doklad o oprávnění osob k montáži výrobce zařízení / <b>Written authorization for assembly by the manufacturer of equipment</b>
2.G2.1.20	Doklad o montáži PBZ ve smyslu § 6 a § 10 vyhlášky o požární prevenci / <b>Certificate on assembly of the PBZ (§10, paragraph 2 of the Decree on Fire Prevention)</b>
2.G2.1.21	Doklad o kontrole provozuschopnosti zařízení (§7, odst.3 a 8, a §46, odst.5 písmeno a), vyhlášky o požární prevenci / <b>Document on check of operational fitness of the equipment (§7, paragraph 3 and 8, and §46, paragraph 5 letter a) of the Decree on Fire Prevention)</b>
2.G2.1.22	Doklad potvrzující požadované vlastnosti z PBŘ / <b>Confirmation certificate on requested characteristics of Fire safety conception</b>
2.G2.1.23	Další doklady výrobce/dodavatele dle zvyklosti a platných zákonných předpisů / <b>Other documents of manufacturer/supplier acc. to practice and valid law</b>

### 2.G2.2 Zařízení pro zásobování požární vodou (Equipment for fire water supply)

Vnější požární vodovod včetně nadzemních a podzemních hydrantů (External fire water main including A/G and U/G hydrants)


Vnitřní požární vodovod včetně nástěnných hydrantů (intrnal fire water main including hydrants)

Hadicové a hydrantové systémy (Hoses and hydrants systems)

Nezavodněné požární potrubí (Dry fire pipings)

2.G2.2.1	Certifikát výrobku vč. protokolu o certifikaci / <b>Certificate of the equipment including the Protocol on Certification</b>
2.G2.2.2	Prohlášení o shodě / <b>Certificate of Conformity</b>
2.G2.2.3	Technický list / <b>Data sheet</b>
2.G2.2.4	Záruční list (životnost) / <b>Guarantee sheet (lifetime)</b>
2.G2.2.5	Protokol o vyzkoušení zařízení s ostatním potrubím a armaturami včetně funkce výtokových armatur a uzávěrů/ <b>Protocol on test of the equipment</b>



		<b>Smlouva o dílo číslo:</b>	
Objednatel:	ORLEN Unipetrol RPA s.r.o.	Evidenční číslo Objednatele:	
Zhotovitel:		Evidenční číslo Zhotovitele:	

## Příloha č. 9b


### ROZSAH REALIZAČNÍ PROJEKTOVÉ DOKUMENTACE a DOKUMENTACE AS-BUILT+PTD

2.G2.2.6	Protokol o tlakové zkoušce/ <b>Protocol on pressure test</b>
2.G2.2.7	Protokol o provozních parametrech (průtokové a tlakové parametry podzemních a nadzemních hydrantů (pro hydraulicky nejméně příznivá místa), vydatnost výtokových stojanů (pro hydraulicky nejméně příznivá místa), vydatnost plnicích míst, průtokové a tlakové parametry hadicových systémů) / <b>Operating data certificate (flow and pressure data of A/G,U/G hydrants and hoses systems, discharge and loading yields of water bays (all for the worst hydraulic cases locations)</b>
2.G2.2.8	Protokol o kontrole funkce všech druhů ochran (tepelná, protikoroze, ochrana před účinky hluku a vibrací). / <b>Certificate on all safeguarding functions check (warming, anti-corrosive, noises and vibration protections)</b>
2.G2.2.9	Doklad o kontrole vybavenosti hadicových systémů předepsanou výzbrojí a stavu vybavení požárního potrubí / <b>Document on checks of prescribed facilities of hoses systems and facilities status of fire pipings</b>
2.G2.2.10	Doklad o oprávnění osob k montáži výrobce zařízení / <b>Written authorization of person for assembly by the manufacturer of equipment</b>
2.G2.2.11	Doklad o montáži PBZ / ve smyslu § 6 a § 10 vyhlášky o požární prevenci / <b>Certificate on assembly of the PBZ (§10, paragraph 2 of the Decree on Fire Prevention)</b>
2.G2.2.12	Doklad o kontrole provozuschopnosti zařízení (§7, odst.3 a 8, a §46, odst.5 písmeno a), vyhlášky o požární prevenci) / <b>Document on check of operational fitness of the equipment (§7, paragraph 3 and 8, and §46, paragraph 5 letter a) of the Decree on Fire Prevention)</b>
2.G2.2.13	Doklad potvrzující požadované vlastnosti z PBR / <b>Confirmation certificate on requested characteristics of Fire safety conception</b>
2.G2.2.14	Další doklady výrobce/dodavatele dle zvyklosti a platných zákonných předpisů / <b>Other documents of manufacturer/supplier acc. to practice and valid law</b>

### 2.G2.3 Náhradní zdroje u zařízení pro potlačení požáru nebo výbuchu (Backup Sources of Equipment for Fire or Explosion Fighting)

Požární a posilovací čerpadla (fire and booster pumps)  
Akumulátory (accumulators)  
Generátory (generators)

2.G2.3.1	Certifikát výrobku vč.Protokolu o certifikaci / <b>Certificate of the equipment including the Protocol on Certification</b>
2.G2.3.2	Prohlášení o shodě / <b>Certificate of Conformity</b>
2.G2.3.3	Technický list / <b>Data sheet</b>

		<b>Smlouva o dílo číslo:</b>	
Objednatel:	ORLEN Unipetrol RPA s.r.o.	Evidenční číslo Objednatele:	
Zhotovitel:		Evidenční číslo Zhotovitele:	

**Příloha č. 9b**

**ROZSAH REALIZAČNÍ PROJEKTOVÉ DOKUMENTACE a  
DOKUMENTACE AS-BUILT+PTD**


2.G2.3.4	Záruční list (životnost) / <b>Guarantee sheet (lifetime)</b>
2.G2.3.5	Protokol o vyzkoušení/pohotovosti zařízení (napojení na elektrický rozvod, doba uvedení do provozu, u čerpadel dokumentace shodná se strojní částí / <b>Protocol on check/start-up of the equipment (to power supply connection, time period for start-up, documentation for pumps shall be the same as for mechanical part)</b>
2.G2.3.6	Protokol o vyzkoušení náhradního zdroje / <b>Protocol on test of backup power source</b>
2.G2.3.7	Protokol o výchozí revizi / <b>Protocol on initial revision</b>
2.G2.3.8	Manuál provozu, ovládání, kontrol, údržby a oprav / <b>Manual of operation, control, checks, maintenance and repairs</b>
2.G2.3.9	Doklad o oprávnění osob k montáži výrobce zařízení / <b>Written authorization of person for assembly by the manufacturer of equipment</b>
2.G2.3.10	Doklad o montáži PBZ / ve smyslu § 6 a § 10 vyhlášky o požární prevenci / <b>Certificate on assembly of the PBZ (§10, paragraph 2 of the Decree on Fire Prevention)</b>
2.G2.3.11	Doklad o kontrole provozuschopnosti zařízení (§7, odst.3 a 8, a §46, odst.5 písmeno a), vyhlášky o požární prevenci) / <b>Document on check of operational fitness of the equipment (§7, paragraph 3 and 8, and §46, paragraph 5 letter a) of the Decree on Fire Prevention)</b>
2.G2.3.12	Doklad potvrzující požadované vlastnosti z PBR / <b>Confirmation certificate on requested characteristics of Fire safety conception</b>
2.G2.3.13	Další doklady výrobce/dodavatele dle zvyklosti a platných zákonných předpisů / <b>Other documents of manufacturer/supplier acc. to practice and valid law</b>

**2.G2.4 Hasiva  
(Quenching Material)**

2.G2.4.1	Certifikát výrobku vč. Protokolu o certifikaci / <b>Certificate of product including the Protocol on Certification</b>
2.G2.4.2	Prohlášení o shodě / <b>Certificate of Conformity</b>
2.G2.4.3	Technický list / <b>Technical sheet</b>
2.G2.4.4	Bezpečnostní list / <b>Safety sheet</b>
2.G2.4.5	Způsob skladování / <b>Way of storage</b>
2.G2.4.6	Záruční list (životnost) / <b>Guarantee sheet (lifetime)</b>

**2.G2.5 Hasící přístroje  
(Fire Extinguishers)**


2.G2.5.1	Certifikát výrobku/ <b>Certificate</b>
2.G2.5.2	Prohlášení o shodě / <b>Declaration of Compliance</b>

		<b>Smlouva o dílo číslo:</b>	
<i>Objednatel:</i>	ORLEN Unipetrol RPA s.r.o.	<i>Evidenční číslo Objednatele:</i>	
<i>Zhotovitel:</i>		<i>Evidenční číslo Zhotovitele:</i>	

**Příloha č. 9b**

**ROZSAH REALIZAČNÍ PROJEKTOVÉ DOKUMENTACE a  
DOKUMENTACE AS-BUILT+PTD**

2.G2.5.3	Schválení dle ČSN EN / <b>Approval according to the Czech Standard EN, adjusted to the EU standards</b>
2.G2.5.4	Doklad o umístění hasicích přístrojů / <b>Document about place of fire extinguishers</b>
2.G2.5.5	Doklad o kontrole provozuschopnosti zařízení (§ 9 vyhlášky o požární prevenci) / <b>Certificate of check of operational fitness of equipment (§ 9 of the Decree on Fire Prevention)</b>

		<b>Smlouva o dílo číslo:</b>	
Objednatel:	ORLEN Unipetrol RPA s.r.o.	Evidenční číslo Objednatele:	
Zhotovitel:		Evidenční číslo Zhotovitele:	

**Příloha č. 9b**

**ROZSAH REALIZAČNÍ PROJEKTOVÉ DOKUMENTACE a  
DOKUMENTACE AS-BUILT+PTD**


**3. Dokumentace pro inspekci, BOZP, PO  
a ochranu ŽP  
(Documentation for Inspection and HSE)**

**Přehledová tabulka uspořádání skupiny Dokumentace pro inspekci, BOZP, PO a ochranu ŽP.**

Cást (Part)	Oddíl (Section)	Položky (Items)
<b>3.B Dokumentace pro inspekční oddělení (Inspection dept. Documentation)</b>		3.B.1 – 3.B.8
<b>3.G Dokumentace BOZP, PO a ochrany ŽP (HSE Documentation)</b>		3.G.1 – 3.G.17

**3.B Dokumentace pro inspekční oddělení  
(Inspection dept. Documentation)**

3.B.1	Izometrické náčrty potrubí a statických zařízení (dle PPU 101) / <b>Izometric sketches of pipelines and static equipments (acc. to PPU 101)</b>
3.B.2	Dokumentace programu VISION / <b>VISION SW. documentation</b>
3.B.3	Pasport pro každou tlakovou i netlakovou nádobu a aparát podle ČSN 69 00 10 / <b>Passport for each static equipment (pressure, non pressure) with respect czech standard CSN 69 00 10.</b>
3.B.4	Revizní knihy pro vyhrazená plynová zařízení, Seznam pro vyhrazená plynová potrubí / <b>Passports for listed gas equipments, list of listed gas pipelines</b>
3.B.5	Výchozí revize pro vyhrazená plynová zařízení, výchozí a první provozní revize pro tlakové nádoby stabilní / <b>Initial revision reports for listed gas equipment, initial and first operation revision reports for pressure static equipment</b>
3.B.6	Provést měření tloušťky aparátů a potrubí (tzv. Baseline) dle CRC předpisů (PPU 101 a další) / <b>To make measurement of thickness of equipments and pipelines (baseline) according to CRC rules (acc. to PPU 101 etc.)</b>
3.B.7	Korozní manuály / <b>Corrosion control documents</b>
3.B.8	Manuály pro inspekci (dle nařízení vlády č. 378/2001, zvláště §2, písm. e) / <b>Manuals for inspection (acc. to government regulations No. 378/2001, especially §2, letter e)</b>

		<b>Smlouva o dílo číslo:</b>	
Objednatel:	ORLEN Unipetrol RPA s.r.o.	Evidenční číslo Objednatele:	
Zhotovitel:		Evidenční číslo Zhotovitele:	

**Příloha č. 9b**

**ROZSAH REALIZAČNÍ PROJEKTOVÉ DOKUMENTACE a  
DOKUMENTACE AS-BUILT+PTD**

**3.G Dokumentace BOZP, PO a ochrany ŽP  
(HSE Documentation)**

3.G.1	Směrnice č. 433 - Začlenění objektů do kategorie činností podle požárního nebezpečí a lhůty provádění preventivních požárních prohlídek / <b>Directive No. 433 – Incorporation of objects in the categories of activities according to the fire risk and time periods for preventive fire inspections</b>
3.G.2	Doplněk k Bezpečnostní zprávě (pouze v případech, kdy dojde ke zvýšení množství nebezpečných látek nad stanovený limit ve vazbě na zákon č.59/2006Sb. O prevenci závažných havárií) / <b>Amendment to the Safety Report (only in cases when there is increased amount of dangerous materials above the set limit in relation to the law No. 59/2006Sb. On Prevention of Significant Emergencies )</b>
3.G.3	Průvodní dokumentace zdrojů ionizujícího záření dle zákona č.18 / 1997 Sb., Atomový zákon / <b>Cover documentation of sources of ionizing radiation according to the law No. 18 / 1997 Sb., The Atomic Law</b>
3.G.4	Bezpečnostní listy používaných nebezpečných chemických látek a přípravků / <b>Material Safety Sheets of used dangerous chemical materials and preparations</b>
3.G.5	Identifikace nebezpečí ve vztahu k osobám dle OHSAS / <b>Dangers identification related to persons acc. to OHSAS</b>
3.G.6	Identifikace rizik ve vztahu k ochraně ŽP dle ISO 14001 / <b>Risks identification related to environmental protection acc. to ISO 14001</b>
3.G.7	Havarijní plány, / <b>Emergency plans</b>
3.G.8	Požární řád včetně příloh B,C / <b>Fire Protection and Control Rules including attachments B, C</b>
3.G.9	Posouzení požárního nebezpečí dle zák. 133 / 1985 Sb. / <b>Fire Risk Review under Act No. 133/1985</b>
3.G.10	Dokumentace zdolávání požáru / <b>Fire conquest documentation</b>
3.G.11	Požárně bezpečnostní řešení (§41 vyhl. o požární prevenci) vč. změnových řízení - schválení orgány státního požárního dozoru / <b>Fire risk solution (§41 of regulation on fire prevention) including the changes – approval of the State Fire Authorities</b>
3.G.12	Dokumentace o ochraně před výbuchem s využitím předpisu ČRC Řízení a správa DOPV / <b>Protection against explosion documentation</b>
3.G.13	Stanovení zón s nebezpečím výskytu H <sub>2</sub> S / <b>Assignment of H<sub>2</sub>S leakage dangerous areas</b>
3.G.14	Protokol o měření intenzity umělého osvětlení / <b>Protocol on the measurements of artificial lighting intensity</b>
3.G.15	Protokol o měření hladiny hluku a vibrací před realizací / <b>Protocol of noise level and vibrations measurements before realization</b>
3.G.16	Protokol o měření hladiny hluku a vibrací po realizaci / <b>Protocol of noise level and vibrations measurements after realization</b>